

ALOISI  
SAS

VENDITA  
RIPARAZIONI  
RICAMBI

FERRI DA STIRO  
GENERATORI  
DI VAPORE

ASPIRAPOLVERI  
MACCHINE  
DA CAFFÈ

FORNI A  
MICROONDE

MACCHINE  
DA CUCIRE

PREVENTIVI GRATUITI

PRESA E CONSEGNA  
A DOMICILIO

CASORATE PRIMO (PV) Via Santagostino, 32 Tel. 02 90059084 - Cell. 337 367629

SuperAMME  
SAS

ANNO IV - N. 8 / 40  
SETTEMBRE 2003  
© 2003 Edicom

GRATUITO



STA PER ARRIVARE LA PIÙ GRANDE  
INVENZIONE DOPO IL CINEMA

fondo  
cinema

Alle pagine 12 e 13



Punto di Vista  
VIA A. MORO, 9  
27021 BEREGUARDO (PV)

# Punto di Vista

@ pudivi@tiscalinet.it

IL PRIMO GIORNALE DI CASORATE PRIMO E MOTTA VISCONTI

☎ 0382 930 524

PERISCOPIO

«FAGIANA 2»  
PER MOLTI MA  
NON PER TUTTI

di DAMIANO NEGRI

**M**OTTA VISCONTI - Come è stata recepita, da coloro che vivono quotidianamente la realtà del fiume Ticino, la notizia dell'arrivo del Parco in località Geracci? Entusiasmo, moderato ottimismo o irritazione? A giudicare dal terremoto politico-istituzionale venutosi a creare in seguito alla diffusione del nostro giornale (numero di luglio-agosto 2003, n.d.r.) il riscontro non poteva essere peggiore di quanto avvenuto, al punto che sarebbe ormai imminente la discesa in campo di un nuovo "Comitato dei barcaioli del fiume Ticino".

A pagina 15

CASORATE PRIMO 19 OTTOBRE: CITTADINANZA INVITATA ALL'INAUGURAZIONE DELLA CASA COMUNALE

## Il nuovo municipio dei casoratesi Fossati: «Abbiamo rispettato l'impegno del programma elettorale»

BESATE PRESENTATO DAL SINDACO CODEGONI IL PRIMO LOTTO

**BESATE** - Il primo lotto del "cavallo di battaglia" contenuto nel programma elettorale di Dario Codegoni, ha aperto i battenti: parliamo del nuovo Polo Scolastico, la cui area adibita a mensa è stata inaugurata nel corso delle celebrazioni patronali di inizio settembre.

Portata a compimento quindi la prima porzione del futuro complesso scolastico besatese che rappresenterà il fiore all'occhiello delle strutture comunali.

A pagina 23



### Le scuole nuove diventano realtà

**CASORATE PRIMO** - Il 19 ottobre prossimo verrà inaugurato il nuovo palazzo municipale "Tosi", il vecchio asilo, che ritorna a vivere dopo 30 anni, da quando l'asilo comunale venne trasferito in altra sede. La posa della prima pietra risale al marzo 1885 ad opera dell'ingegnere Mira.

A pagina 3

MOTTA VISCONTI

Si è costituita  
l'Associazione  
"I Commercianti  
di Motta Visconti"

A pagina 17

PUBBLICITÀ

R.C.S.  
Rigenerazione Consumabili di Stampa



Vuoi risparmiare?

Per privati, aziende, uffici

A Casorate Primo è operativo il nostro Laboratorio per la rigenerazione e ricarica delle vostre cartucce per stampanti elettroniche, con costi dimezzati rispetto al nuovo

Trattiamo:

- TONER per stampanti laser, fotocopiatrici e fax;
- INCHIOSTRI specifici per stampanti inkjet;
- NASTRI per stampanti ad aghi.

Preso e consegnato a nostra cura, previo accordo telefonico, anche per singole cartucce.

Per ulteriori informazioni  
e per preventivi senza impegno:  
R.C.S. Tel./fax 02 900 97 521  
cell. 333 94 92 746

PUBBLICITÀ

**ALTER CASA s.r.l.**  
Casorate Primo  
Via Santagostino, 57

**BEREGUARDO** - Appartamento di ampia metratura: soggiorno con camino, cucina, 2 camere, bagno + box doppio + lavanderia.

Euro 154.937,00 / € 300.000.000

**MARCIGNAGO** - Casa di 2 locali + servizi. Libera subito.

Euro 77.500,00 / € 150.000.000

**PASTURAGO** - Villa centrale di 4 locali + doppi servizi + taverna + box + 3 posti auto + giardino. Solo Euro 227.000,00 / € 440.000.000

**MOTTA VISCONTI** - Villa in pronta consegna di 5 locali + doppi servizi + box, cantina e giardino. Solo Euro 206.582,00 / € 400.000.000

**TRIVOLZIO** - Casa semindipendente di 2 locali con cucina abitabile + servizi + locale deposito. Euro 77.500,00 / € 150.000.000

**MOTTA VISCONTI** - Appartamento di 3 locali + servizi. Completamente ristrutturato. Da vedere!! Euro 93.000,00 / € 180.000.000

GUARDA LE NOSTRE OFFERTE SUL SITO INTERNET:  
[www.altercasa.it](http://www.altercasa.it)

02.900.97.264

PIZZERIA D'ASPORTO

**IL GHIOTTONE**

Via Vittorio Emanuele II, 4 CASORATE PRIMO (PV)

**PIZZE TRADIZIONALI  
TRANCI DI PIZZA A MEZZOGIORNO**

**SPECIALITÀ PESCE:** Calamari  
Fritto Misto - Gamberoni al forno  
Insalata di mare e di polipi - Insalata Catalana

**Su ordinazione Zuppa di Pesce fresco**

...ed inoltre: patatine - crocchette - olive all'Ascolana

Orario: ore 11-14/17.30-21.00 (ven. e sab. fino 21.30)

Chiuso  
il lunedì

Tel. 02 905 6127

Servizio a domicilio a mezzogiorno solo per aziende



**GENERALI**  
Assicurazioni Generali S.p.A.



**GENERALI VITA**

La Compagnia leader nel mercato assicurativo  
accanto a Te per ogni esigenza, sempre e ovunque

AGENZIA PRINCIPALE DI BINASCO - Via Garibaldi, 45 - Tel. 02 9054668

SUB-AGENZIE: CASORATE PRIMO - Piazza Mira, 1 - Tel. 02 9051088  
MOTTA VISCONTI - Via Pizzo, 6 - Tel. 02 9000445  
ROSATE - Via Cavour, 3 - Tel. 02 90870853

Indirizzo  
INTERNET

[www.generali.it](http://www.generali.it)

Indirizzo  
e-mail  
[info@generali.it](mailto:info@generali.it)



Numero Verde  
800-155.155



ELLIS ISLAND DALLA PORTA D'AMERICA AL PORTALE ONLINE: TRACCE DI CHI EMIGRÒ NEGLI USA

## EMIGRANTI Su internet tutti i loro nomi

**Basta inserire cognome e nome della persona cercata per avere le informazioni**

Ventuno milioni di persone varcarono la soglia di Ellis Island a cavallo tra la fine dell'Ottocento e i primi decenni del Novecento: erano gli emigranti in fuga dalla povertà e dagli stenti, decisi a trovare lavoro e condizioni di vita più accettabili negli Stati Uniti. Fu un'emigrazione di massa che spopolò

molto piccoli centri del Sud Italia, ma anche le aree depresse del settentrione e molte altre regioni europee caratterizzate dal sottosviluppo.

Ellis Island fu la porta per l'America: da qui passarono tutti i lavoratori che scelsero o furono

costretti a rifarsi una vita negli Stati Uniti: l'ente governativo *Statue of Liberty - Ellis Island Foundation, Inc.*, organismo che ha in gestione gli edifici doganali e gli sterminati archivi museali, ha realizzato uno straordinario portale internet

che mette a disposizione di tutti i naviganti le informazioni conservate nel corso dei decenni solo nei registri cartacei. Accedendo al sito [www.ellisland.org](http://www.ellisland.org) e registrandosi, si ha la possibilità di effettuare ricerche personalizzate, partendo dalle

più semplici generalità dell'emigrante ricercato: si visualizzerà una dettagliata scheda concernente le sue generalità, la residenza i dettagli sul suo aspetto fisico, le date di imbarco e sbarco, le informazioni sulla nave utilizzata per la traversata atlantica e le scansioni dei registri originali, talora manoscritti, che contengono molte altre utilissime informazioni.

[www.ellisland.org](http://www.ellisland.org)

A destra, le informazioni tratte dal sito su un emigrante pavese, imbarcatosi sulla nave "Patria" a Napoli e giunto a Ellis Island il 29 marzo 1904.

IMMAGINE: WWW.ELLIS-ISLAND.ORG



ECONOMIA ITALIANA RECESSIONE? MACCHÉ, I RICCHI AUMENTANO

## L'ASSALTO dei 'benestanti'

Ma se in banca non hai almeno 250 mila dollari, non puoi essere chiamato "ricco"

L'ESERCITO DEI PAPERONI D'ITALIA

DATI: BOSTON CONSULTING GROUP ANNO 2002

**Le famiglie con patrimoni finanziari superiori a 500 mila \$ sono 450.000**  
Le famiglie con patrimoni finanziari superiori a 250 mila \$ sono 1.200.000 (cresciute di 100.000 unità rispetto al 2001). In totale, la disponibilità finanziaria complessiva dei "benestanti" che oltrepassano i 250 mila \$ di patrimonio finanziario è di 1.383 miliardi di dollari (+ 0,9% rispetto al precedente dato di 1.371 miliardi di dollari).

**250.000 DOLLARI: LINEA DI CONFINE TRA "BENESTANTI" E NORMALI**

**Le famiglie con patrimoni finanziari inferiori a 250 mila \$ sono 22.000.000**  
In totale, la disponibilità finanziaria complessiva è di 920 miliardi di dollari (in precedenza era di 938 miliardi di dollari). In termini assoluti, in Italia c'è un ricco ogni 48,3 persone.

Nonostante crisi economica, recessione e riduzione dei consumi, un esercito di famiglie italiane ha fatto l'ingresso nell'esclusivo club dei cosiddetti "benestanti": secondo la Boston Consulting Group, citata sul sito del quotidiano "La Repubblica" ([www.repubblica.it](http://www.repubblica.it)), nel cor-

so dello scorso anno sono state ben 100.000 in più rispetto al precedente periodo le famiglie italiane che hanno accumulato in banca patrimoni finanziari superiori ai 250 mila dollari (depositi, obbligazioni, fondi ecc.), una sorta di "traguardo" convenzionalmente considerato lo spartiacque tra i ceti medi e i ceti "benestanti".

Insomma, chi può dimostrare di possedere in banca un patrimonio superiore ai 250 mila dollari varca di diritto la soglia del benessere e nel 2002 le famiglie italiane che l'hanno "oltrepassata" sono state addirittura 1.200.000:

completivamente si dividono un montagna di denaro, ben 1.383 miliardi di dollari, mentre il resto della popolazione italiana composta da oltre 22 milioni di nuclei familiari, si "accontenta" dividendosi 920 miliardi di dollari.

«I conti in tasca ai ricchi li ha fatti Boston Consulting Group, multinazionale della consulenza strategica», spiega il giornalista Fabio Bogo sul sito [www.repubblica.it](http://www.repubblica.it), «che ha analizzato in dettaglio la consistenza dei portafogli

rilevanti gestiti dagli istituti di credito in tutto il mondo, tracciando così una mappa dettagliata del benessere finanziario mondiale ed evidenziando il "money divide" che separa le varie aree del pianeta. La più alta concentrazione di ricchi - nonostante la pesante recessione che da anni imperversa sul paese - è nel Giappone. Ben 6,8 milioni di famiglie lo scorso anno superavano il tetto dei 250 mila dollari di disponibilità finanziaria, con un portafoglio complessivo di 7.429 miliardi di dollari. In termini puramente statistici, vuol dire

**In Italia c'è un ricco ogni 48,3 persone, meglio della Francia ma assai lontano dal Giappone: lì c'è un ricco ogni 18,7 persone**

che se si cammina in una strada di Tokyo si può incontrare un ricco ogni 18,7 persone. Secondo gli Usa, con 12,9 milioni di benestanti che hanno in cassa un patrimonio liquido di 15.400 miliardi di dollari».

In Europa, la palma della ricchezza spetta a Norvegia e Svizzera (rispettivamente con un ricco ogni 22,7 e ogni 24,3 persone). La Germania, malgrado i costi della riunificazione, vanta un ricco ogni 45,7 persone; segue l'Italia (uno ogni 48,3 persone) e la Francia (uno ogni 50,1).

[www.repubblica.it](http://www.repubblica.it)

MILIARDI NOSTRANI: LA SUPERVINCITA DI CASORATE PRIMO



Con il clamoroso botto di sabato 24 febbraio 2001, anche Casorate è entrato di diritto nell'albo delle località italiane baciata dalle vincite miliardarie al SuperEndolotto. 17 cittadini si erano divisi l'indiviso montepremi di 16 miliardi e 938 milioni di lire che, interessi inclusi, sono diventati oltre un miliardo di vecchie lire a testa. Operai, artigiani, commercianti di Casorate Primo e paesi limitrofi i beneficiari della giocata, effettuata alla ricevitoria casoratense "Casa Fortuna" di Luisa Rita Rigé e il marito Arturo Pavese (foto). Ma... che fine avranno fatto i 17 neo "benestanti"?

CHE FINE AVRANNO FATTO I 17 SUPER RICCHI?

Punto di Vista

ANNO IV - N. 8  
SETTEMBRE 2003

Direttore Responsabile  
Elisabetta Pelucchi  
Redattore  
Damiano Negri  
Grafica e impaginazione  
Alessandro Corona

Collaboratori  
Marilide Banti  
Alfonso D'Alòia  
Vincenzo Laurenzano  
Giannario Lorenzi  
Andrea Maltagliati  
Tatiana Presenti  
Giorgio Santagostini  
Giuliano Scotti  
Paola Vignoni  
Dmitri Vorontsov

"Punto di Vista" è edito da Edicom Piccola S.C. a R.L. Incubatore d'Impresa Progetto N.O.W. *Libera/Mente* - Sportello Donna, Pavia. Sede legale: via L. Spallanzani, 15 - 27100 Pavia. Registrazione del Tribunale di Pavia n. 503 del 31.12.1999. Stampa: Centro Stampa Pavese S.C. a R.L., viale Canton Ticino 16/18 - 27100 Pavia. Inserzioni pubblicitarie: Redazione "Punto di Vista" telefono e fax: 0382 930524.

È vietata la riproduzione di testi e immagini.

AMBIENTE CI VORRANNO SECOLI PER POTER "SCONGELARE" I POLI

## CLIMA TORRIDO eppure il livello del mare non salirà (per adesso)

L'unanimità sull'innalzamento della temperatura terrestre è ormai un fatto acquisito senza ombra di dubbio dalla comunità scientifica internazionale.

Archiviata l'estate più torrida di tutti i tempi, ci si chiede però quali potranno essere le conseguenze dell'aumento di temperatura sulla crosta terrestre. E qui i pareri degli specialisti tornano divergenti. Più volte è stato associato all'allarme sullo scioglimento dei ghiacciai montani un presunto scioglimento delle calotte polari terrestri: un fenomeno che, al di là delle ipotesi, non si è ancora verificato.



Il Polo Nord visto dal satellite.

[www.panorama.it](http://www.panorama.it)

«Il livello dei mari non sta salendo», afferma il periodico "Panorama" all'interno di un ampio servizio dedicato al peggioramento climatico terrestre. «Il profetizzato aumento dei mari di 20 cm non si è ancora avverato. Negli ultimi decenni è stato di pochi millimetri, dovuto all'espansione dell'acqua più calda, non certo allo scioglimento dei poli». Tuttavia il rischio resta ma, afferma "Panorama", «al momento i ghiacciai polari non risentono ancora dell'effetto serra: ci vorrebbero secoli prima che le temperature salgano al punto da farli sciogliere».

PIANETA "SERRA", ARIA CALDISSIMA



**Riparazione, installazione e configurazione computer**

**Assistenza tecnica computer di privati, aziende e utenti finali**

**Protezione dalla posta elettronica indesiderata**

**Vendita computer e programmi**

**Installazione Antivirus e protezioni**

**Installazione collegamento a Internet**

E-mail: [sedemilano@bygdsoft.it](mailto:sedemilano@bygdsoft.it)

Via Piemonte, 6 - 20086 MOTTA VISCONTI (MI) Tel. 02 9000287 - Cell. 335 8334936

Centri di Revisione  
della Provincia di Pavia



LE TUE INSERZIONI?  
A PARTIRE DA € 12,90

# Casorate PRIMO

CARABINIERI 02 905 66 07 (112) - EMERGENZA SANITARIA 118  
GUARDIA MEDICA 8488 818 18 - PUNTO DI VISTA 0382 930 524

Punto di Vista

Provincia PV  
C.A.P. 27022

Municipio	02 900 97 067	Asilo Nido	02 905 66 74	Ospedale Carlo Mira	02 900 401
Casa di Riposo	02 905 66 01	Scuola Materna	02 905 67 69	ASM Pavia	0382 434 611
Poste Italiane	02 905 16 505	Scuola Elementare	02 905 67 07	Vigili del Fuoco	115
Centro Sportivo	02 905 68 11	Scuola Media	02 905 60 75	Nuovo Cinema	02 900 59 020
Parrocchia S. Vittore	02 905 66 59	Farmacia Borgognoni	02 905 66 24	Dott. Giovanni Gallotti	
Oratorio Sacro Cuore	02 900 59 020	Farmacia Legnazzi	02 905 66 14	medico veterinario	02 900 97 484

Centri di Revisione  
della Provincia di Pavia



Consorzio  
per il Marchio  
di Qualità tra  
gli Artigiani  
Autoriparatori

Pavia Via Ponzo 28, tel. 0382 572 733  
Vigevano Via Libertà 5, tel. 0381 348 270  
Giarsasco Via Grassano 4, tel. 0382 820 627

Chiamata subito  
**0382 930 524**

Comune di Casorate Primo - Indirizzi di Posta Elettronica: *affari generali, anagrafe, stato civile, leva, elettorale casorateprimo@tin.it (segreteria: comecasan@tin.it); settore economico finanziario comecasi@tin.it; servizi alla persona comunesociale@tiscalinet.it; territorio e ambiente: lavori pubblici e ambiente casorateprimo@tiscalinet.it; territorio e ambiente: edilizia privata casorateprimo@tin.it; vigilanza urbana pmcasorate@tiscalinet.it*

CASORATE PRIMO IL 19 OTTOBRE L'AMMINISTRAZIONE COMUNALE APRIRÀ LE PORTE DEL NUOVO MUNICIPIO

## IL TOSI torna a vivere dopo trent'anni

### Il vecchio asilo, edificato nel 1895 dall'ingegnere Mira, dopo anni di abbandono tornerà ad essere al centro della vita pubblica cittadina

Il 19 ottobre prossimo verrà inaugurato il nuovo palazzo municipale "Tosi", il vecchio asilo, che ritorna a vivere dopo 30 anni, da quando l'asilo comunale venne trasferito in altra sede.

La posa della prima pietra risale al marzo 1885 ad opera dell'ingegnere Mira, cittadino casortese e beneficiario dell'epoca ed utilizzato in seguito come asilo per l'infanzia. Successivamente, grazie ad un contributo della Cassa di Risparmio delle Province Lombarde venne edificato un ulteriore padiglione in funzione delle accresciute esigenze dell'asilo.

Chi è nato o cresciuto a Casorate prima del 1970 ha trascorso i primi anni della sua formazione educativa al "Tosi", ed è un ricordo che accompagna per la vita. Nel 1973/74 l'asilo infantile venne trasferito nella nuova struttura

di c.so Europa Unita e da allora il Tosi visse un lungo periodo di progressivo decadimento e disaffezione legati al suo inutilizzo. Solo nel novembre 1984 l'allora amministrazione comunale incaricò il progettista attuale arch. Roberto Tamburini di redigere il progetto per la ristrutturazione e la riconversione dell'edificio in sede municipale. I cantieri non furono mai aperti e per un periodo vennero ipotizzate diverse soluzioni alternative, ma che di fatto non portarono ad alcun svi-

luppo. Solo nel 1996 il medesimo progettista venne incaricato di riprendere il progetto e di iniziare un intervento di consolidamento della struttura, lavori che vennero eseguiti tra il '97 e il '98 senza però precisare la destinazione e l'utilizzo del fabbricato.

Solo nel 1999 la nuova Giunta Orlandi ha deciso definitivamente di realizzare al Tosi la nuova sede municipale e ha dato nuovo incarico all'arch. Tamburini di redigere un progetto completo. L'iter burocratico (per redigere il progetto definitivo esecutivo, reperire le risorse finanziarie e bandire le gare d'appalto) ha richiesto circa 15 mesi; nel luglio 2002 il cantiere è stato finalmente

aperto e da allora fervono i lavori che sono in fase di conclusione. In poco più di un anno si è completata l'opera mantenendo fede ai programmi prefissati.

L'immobile è disposto su tre livelli; un piano seminterrotto dove sono collocati il vecchio archivio comunale (che dopo decenni di degrado verrà completamente rinnovato) e altri locali destinati ai servizi; al piano rialzato si trovano parte degli uf-



Sotto, una immagine dell'ex asilo di Casorate prima degli interventi di recupero: i lavori hanno riguardato in particolare l'impermeabilizzazione dei locali seminterrotti e il rifacimento integrale di intonaci e impianti interni.



PRIMA DELL'INTERVENTO L'EDIFICIO SI PRESENTAVA COSÌ

fici destinati al pubblico, l'ascensore e la sala consiliare, che ha una superficie di oltre 210 mq e che verrà destinata anche per ospitare manifestazioni culturali, incontri, congressi; al primo piano sono sistemati gli uffici del sindaco e degli assessori, altri uffici amministrativi, oltre ad un passaggio di collegamento (che è stato già predisposto) con la struttura attuale a me n t e

adibita a caserma dei carabinieri e che in futuro ospiterà altri uffici comunali (anagrafe e vigilanza), che per il momento rimarranno nella vecchia sede. L'edificio è completamente arredato, tutti gli uffici sono stati predisposti per i collegamenti e per i servizi tecnologicamente avanzati. La struttura è perfettamente fruibile anche da disabili, con scivoli e ascensore; è dotata di tutti i servizi antincendio e antifurto, e completamente climatizzata.



A sinistra, la facciata del nuovo Municipio di Casorate Primo in uno dei prospetti curati dai progettisti per il restauro del fabbricato.

### UN RESTAURO CONSERVATIVO METICOLOSO

La realizzazione nel nuovo municipio ha comportato anche degli interventi esterni, in parte già realizzati e in parte in fase di realizzazione, come i nuovi marciapiedi lungo la via Dall'Orto, una nuova viabilità a senso unico che diverrà definitiva nel tratto tra l'incrocio con corso Europa e l'incrocio con via Santini, con senso di marcia in direzione ospedale, una nuova illuminazione pubblica con sostituzione dei vecchi punti luce, secondo moderni criteri estetici e funzionali. Di prossima esecuzione la sistemazione di tutto il cortile interno e di via Rho, che verranno realizzati una volta conclusi i lavori in corso alle scuole elementari.

EX TOSI PARLA L'ASSESSORE AI LAVORI PUBBLICI PAOLO FOSSATI

## Il primo passo di un'era NUOVA

«L'Amministrazione Comunale è soddisfatta per avere portato a termine uno degli obiettivi principali nel settore lavori pubblici, che si era impegnata a realizzare in sede di programma elettorale», afferma Paolo Fossati, Assessore ai Lavori Pubblici; «ma la soddisfazione è ancora maggiore in funzione del "ciclo virtuoso" che la realizzazione del nuovo municipio metterà in moto, consentendo di offrire alla cittadinanza maggiori servizi. Il nuovo municipio infatti è il primo passo di una serie di interventi successivi che porteranno

nuovi spazi e servizi al paese; gli spazi dell'attuale sede, una volta liberati, verranno utilizzati per fini educativi e culturali, in particolare consentiranno all'Assessorato all'Istruzione e Cultura di realizzare la Biblioteca Civica e di trasferire la Scuola di Musica "Fassina" in

locali più idonei degli attuali presso la scuola media di via Kennedy, oltre ad un ampliamento della scuola elementare, con nuove aule e spazi. Grazie a questi spostamenti si libereranno nuovi spazi presso la scuola media, che consentiranno di aprire nuove sedi di istituti superiori, oltre al biennio del "Cossa" già iniziato con quest'anno scolastico, ampliando l'offerta formativa e agevolando le famiglie, con notevoli risparmi di spesa e comodità per gli studenti».

### RINGRAZIAMENTI e un invito a tutti

La Giunta vuole ringraziare in particolare il progettista e direttore dei lavori arch. Tamburini e i tecnici comunali che hanno contribuito in maniera determinante a gestire e seguire tutte le fasi burocratiche e operative.

Appuntamento al 19 ottobre per l'inaugurazione: tutta la cittadinanza è invitata a partecipare alla cerimonia e a visitare i nuovi uffici.

### ERBORISTERIA

## "Il Rimedio Naturale"



DA NOI PUOI TROVARE IL RIMEDIO NATURALE PER OGNI TUO PROBLEMA E PUOI SCEGLIERE TANTE IDEE REGALO PER OGNI OCCASIONE E IN BASE ALLE TUE ESIGENZE CON I PRODOTTI "L'ERBOLARIO"

PUNTO VENDITA PRODOTTI DR. HAUSCHKA

Via Garibaldi, 4 - 27022 CASORATE PRIMO (PV) Tel. 02 90059090

### CENTRO ARMONIA E BENESSERE

PRESSO IL NUOVO CENTRO POTRAI PRENOTARE CONSULENZE IN: IRIDOLOGIA - FIORI DI BACH - REIKI - SHIATSU - DIETOLOGIA NATURALE  
IL CENTRO INOLTRE ORGANIZZA CORSI DI HATA YOGA, PSICODINAMICA E "GIOCO DELLA GROTTA" PER I BAMBINI.



INFORMAZIONI PRESSO L'ERBORISTERIA "IL RIMEDIO NATURALE"

CASORATE PRIMO LA RIORGANIZZAZIONE DELL'OSPEDALE STA PROSEGUENDO SECONDO I PIANI REGIONALI

# CARLO MIRA: riqualificazione in corso



di STEFANO STRAMEZZI  
Assessore all'Ambiente ed  
Ecologia con Delega alla Sanità

Prosegue la fase di riorganizzazione dell'ospedale a seguito dell'applicazione delle norme del Piano Socio Sanitario regionale. In attesa dell'inizio dei lavori che prevedono la messa a norma dei servizi utilizzando il finanziamento regionale di 1.500.000 euro, l'iter di accreditamento per l'apertura del nuovo reparto di lungodegenza prosegue, come evidenziato da una nota informativa inviata al Comune nei giorni scorsi dal Direttore Generale Luigi Sanfilippo. A livello territoriale si rileva una pressante esigenza di posti letto di questa tipologia, considerata la cospicua presenza di persone anziane nell'ordine di circa 15.000 residenti con età superiore a 85 anni ed un'alta percentuale di popolazione con età maggiore di 65 anni; pertanto Casorate Primo diventerebbe sotto questo aspetto un punto di riferimento, in quanto a livello provinciale si nota una carenza di strutture alternative alle case di riposo o ai centri diurni. Il reparto di lungodegenza verrà allocato nei locali che ospitavano la Chirurgia Generale, che dal 1° giugno ha subito un ridimensionamento dell'attività. A tale proposito è necessario fare alcune precisazioni al fine di informare gli utenti e i medici di base sull'attività chirurgica del "C.Mira".

Sono mantenute le prestazioni ambulatoriali di endoscopia digestiva nei giorni di lunedì e mercoledì dalle 8.30 alle 12.00; si accede con prenotazione tramite Centro Unico di Prenotazione telefonando al n° 02.90040216 dalle 13.30 alle 15.30. Il medico referente è Flavio De Cesare. Le visite chirurgiche sono il martedì dalle 11.00 alle 12.30 ed il giovedì dalle 14.30 alle 16.00; si prenotano sempre tramite CUP. Le visite senologiche si prenotano tramite l'ostetrica e si svolgono il giovedì dalle 14.00 alle

14.30. L'ambulatorio di medicazioni chirurgiche ha accesso diretto con impegnativa del medico curante il lunedì dalle 14.00 alle 16.00 ed il mercoledì dalle 14.00 alle 16.00. La chirurgia ambulatoriale si prenota in ambulatorio al termine della visita chirurgica e si effettua il martedì dalle 8.30 alle 12.30. La sostanziale modifica riguarda l'attività di ricovero che non è più a degenza ordinaria, ma si svolge in regime di day surgery con rico-

Lungodegenza e attività chirurgica in day-surgery sono gli aspetti qualificanti di tutta l'operazione

L'ATTIVITÀ DI RICOVERO NON È PIÙ A DEGENZA ORDINARIA MA IN DAY SURGERY CON RICOVERO DI UN GIORNO

vero di un giorno. Il paziente viene dimesso nel pomeriggio dello stesso giorno o la mattina del giorno successivo. Il giorno in cui vengono effettuati gli interventi è il giovedì. I pazienti sottoposti ad interventi in Day Surgery necessitano di un prericovero durante il quale vengono eseguiti: esami ematochimici, elettrocardiogramma ed eventuale visita cardiologica, radiografia al torace, eventuali valutazioni clinico strumentali aggiuntive e visita

anestesiologica. Il giorno stabilito per il prericovero è il martedì.

Il paziente operato in day surgery e dimesso nel pomeriggio ha la garanzia di un medico chirurgo reperibile e contattabile tramite il collega di guardia in pronto soccorso per eventuali problemi dell'immediato post-operatorio. Con questa nuova organizzazione non possono essere trattate le patologie maggiori con ricovero superiore alla giornata e le urgenze chirurgiche. I medici referenti sono il dott. Mussini, il dott. Gossenberg ed il dott. De Cesare. Le patologie che possono essere trattate in day surgery sono svariate e per una migliore informazione le elencheremo nello specchio qui a sinistra.

CASORATE PRIMO DAY SURGERY: COS'È

## Questi gli interventi eseguibili al MIRA

Possono essere effettuati in day surgery:

- interventi di plastica erniaria, ernia inguinale, ernia crurale, ernia ombelicale, ernia epigastrica e piccoli laparoceli;
- interventi di proctologia, emorroidi semplici e complicate, ragade anale, ascesso anale, fistola anale, polipo del canale anale;
- revisione ano-prater;
- interventi minori di urologia, varicocele, idromele, cisti epididimale, orchietomia, circoncisione;
- interventi sulla mammella, neoplasie benigne (cisti, fibroadenomi), ginecomastia, biopsia a cielo aperto, mastectomie semplici monolaterali;
- asportazione e biopsie linfonodali, laterocervicali, ascellari e inguinali;

I livelli di assistenza e di operatività sono molto elevati

- chirurgia flebologica, interventi di crossotomia, stripping di safena, varicocemie;
- asportazione di cisti sacro coccigee;
- asportazione di neoplasie cutanee, sottocutanee e intramuscolari (non eseguibili in ambulatorio);
- asportazione di cisti tendinee;
- rimozione di corpi estranei.

Nonostante il ridimensionamento e la soppressione dei posti letti per acuti della divisione di Chirurgia, si riscontra un buon volume di attività, considerando che l'équipe chirurgica si divide tra i presidi di Casorate e Mede, garantendo comunque livelli di assistenza e operatività molto alti, questo grazie anche alle figure professionali presenti, che hanno sempre goduto di una buona considerazione da parte di cittadini e collaboratori. Seguiranno nei prossimi numeri ulteriori informazioni sui servizi offerti dall'ospedale. STEFANO STRAMEZZI

«C'È UN BUON VOLUME DI ATTIVITÀ»



Nonostante il processo di ridimensionamento

L'Assessore alla Sanità Stefano Stramezzi (a sinistra), ribadisce: «Nonostante il ridimensionamento e la soppressione dei posti letti per acuti della divisione di Chirurgia, si riscontra un buon volume di attività»

CASORATE PRIMO LETTERA APERTA DEL SINDACO GIOVANNI ORLANDI ALLE FAMIGLIE

## Un BENVENUTO ai nuovi cittadini del nostro paese

Il Sindaco e l'Amministrazione Comunale rivolgono una lettera di benvenuto ai nuovi concittadini di Casorate Primo, che dall'inizio del 2002 a oggi annovera circa 240 nuclei famigliari in più, un numero elevato e destinato ad aumentare.

Cari Concittadini, che avete scelto come Vostra dimora il nostro paese, mi permetto di augurarvi un sincero benvenuto. Circa 35 anni fa anch'io, provenendo da Milano, optai con la mia famiglia per una nuova vita da spendere in campagna ritenendo che questa fosse la scelta migliore. Una vita da trascorrere lontano dalla grande metropoli, una vita a misura d'uomo. Non sono deluso dell'opportunità che allora mi concessi e sono certo che così sarà anche per Voi tutti e le vostre famiglie. Il Comune in forte espansione demografica impiega me ed i miei Assessori a risolvere i problemi che l'au-

mento della popolazione comporta: stiamo operando nel modo migliore per offrire a tutti i servizi necessari a una crescita armonica del paese. L'Amministrazione Comunale ed io personalmente siamo a Vostra disposizione per ogni chiarimento e problema che dovrete affrontare: con una fattiva collaborazione da parte nostra insieme li risolveremo. I dipendenti, i tecnici, i re-

sponsabili di settore si attiveranno per soddisfare le Vostre richieste. In occasione dell'inaugurazione del nuovo Municipio che fra breve diverrà la sede del Comune siete invitati a partecipare all'evento fortemente voluto da me e dalla compagine che governa il paese. Termino questa lettera rinnovando il benvenuto e ricordando che io ed i miei assessori rimaniamo a Vostra completa disposizione, ed a tal scopo elenco gli orari di ricevimento in Comune. Cordiali saluti

GIOVANNI ORLANDI  
Sindaco di Casorate Primo

L'AMMINISTRAZIONE COMUNALE È A DISPOSIZIONE DI TUTTI I CITTADINI

### GLI ORARI DI RICEVIMENTO

SINDACO GIOVANNI ORLANDI: su appuntamento;

GIANANTONIO DE GIOVANNI, Assessore ai Servizi Finanziari: su appuntamento;

PAOLO FOSSATI, Assessore ai Lavori Pubblici: martedì e giovedì 18.00/19.00;

VIRGINIO RADICE, Assessore Servizi alla Persona: giovedì 16.30/20.00;

LUIGINA RAINERI, Assessore all'Urbanistica/Edilizia Privata: martedì e giovedì 16.30/18.00;

STEFANO STRAMEZZI, Assessore all'Ambiente ed Ecologia: martedì e giovedì 17.30/18.30;

LORENZA VISIGALLI, Assessore all'Istruzione e Cultura: martedì 17.00/18.00.

# Immagine Coiffeur

Salone Selezionato **Davines**

Parrucchiere Uomo - Donna

Orario Continuato

Casorate Primo - Pavia  
Piazza Contardi, 13 Telefono 0290056162

Beregardo - Pavia Orario Continuato solo Venerdì e Sabato  
Piazza Patrioti, 8 Telefono 0382928380

Il laboratorio dell' Arcobaleno  
 Il laboratorio  
 dell' Arcobaleno  
 di Prini Amanda

*Laboratorio Specializzato in Servizi  
 per Matrimoni - Creazioni Floreali in Genere*

**Sabato 4 e Domenica 5 Ottobre**

*Presentazione del Nuovo*  
**Laboratorio dell' Arcobaleno**

*(Sabato tutto il Giorno, Domenica solo Mattino)*

*A Tutti gli Intervenuti un  
 Piccolo Omaggio Floreale*

*A Ottobre riprendono i*  
**Corsi di  
 Composizione  
 Floreale**

*Per Informazioni rivolgersi in  
 Laboratorio negli Orari d'Apertura*



[www.fioridiamanda.it](http://www.fioridiamanda.it)

*Al Laboratorio  
 ora è disponibile un  
 VASTO ASSORTIMENTO  
 DI FIORI RECISI proposti  
 in abbinamento con materiali  
 nuovi e particolari*

*ARTE FUNERARIA  
 Mazzi e ciotole funebri,  
 cofani, mezzi cofani e corone  
 Servizio accurato e diretto*



**Orari:** da martedì a sabato mattina 10.00-12.30; pomeriggio 16.30-19.00

**Via Carlo Mira, 4 - CASORATE PRIMO (PV) Tel./fax 02 90097326**

CASORATE PRIMO IN FUNZIONE IL DISTACCAMENTO DELL'ISTITUTO DI PAVIA DI INDIRIZZO ALBERGHIERO

# LE SUPERIORI a Casorate con il "Cossa"

**Visigalli: «È un progetto nel quale abbiamo creduto e che ora diventa realtà, per tutti gli studenti della zona»**

di ELISABETTA PELUCCHI

**È** arrivato al traguardo il progetto voluto dall'Amministrazione Comunale di dotare Casorate Primo di una scuola superiore, arricchendo i servizi offerti alla cittadinanza e dando ai ragazzi la possibilità di frequentare un istituto superiore senza subire i disagi degli spostamenti a Pavia o presso altri centri. Il distaccoamento in-

dirizzo alberghiero dell'Istituto Professionale Statale "L. Cossa" di Pavia ha infatti aperto il nuovo anno scolastico, così come era stato preannunciato (e "Punto di Vista" di marzo 2003 aveva dato ampio spazio alla notizia); il suo bacino d'utenza comprende la zona a nord di Pavia con i comuni di Bereguardo, Trovo, Trivolzio, Marcignago, Vellezzo Bellini ecc. e anche i comuni limitrofi della provincia di Milano, come Motta Visconti, Besate, Bubbiano, Rosate, Vernate ecc.



L'immagine delle Scuole Medie che ospitano il "Cossa" a Casorate Primo.

CASORATE PRIMO IL PUNTO DELLA SITUAZIONE SULLE OPERE PUBBLICHE

## LAVORI in corso



**I**nizia in questo mese di settembre il primo lotto dei lavori di sistemazione ed ampliamento delle scuole elementari: è stato aggiudicato l'appalto per la sostituzione di tutti gli infissi dell'edificio, fase che dovrebbe durare circa 60 giorni; successivamente verrà realizzata la nuova palestra, che occuperà l'area dell'attuale sala consigliare e dell'archivio, e verrà costruito un collegamento tra i due edifici. Il terzo lotto vedrà la trasformazione dell'attuale palestra in mensa; in ultimo, quan-

**Per il nuovo campo sportivo, si prevede un impegno di spesa di 197.000 euro**

do gli uffici comunali saranno trasferiti nella nuova sede di via Tosi, i locali dell'attuale municipio verranno utilizzati per ampliare la scuola elementare. Entro il mese, completate le procedure di esproprio dei terreni, inizieranno anche i lavori per la rotatoria tra la SP 190 e la SP 180 per Besate, così come inizieranno gli interventi di ampliamento al cimitero, con la costruzione di

92 nuovi loculi, di un ossario comune e 4 cappelle gentilizie. Durante il mese verranno inoltre completate le asfaltature di via De Gasperi e di via Monte Pasubio. E' entrata in funzione la nuova pesa pubblica presso il "Chiodini"; completamente automatizzata funziona con appositi gettoni acquistabili presso le edicole del paese o presso il custode del centro sportivo. Al "Chiodini" (foto) è terminata la ristrutturazione interna degli spogliatoi, con i nuovi impianti idrici, riscaldamento e pavimentazione, completando in questo modo la ristrutturazione e la messa a norma dell'intero impianto, iniziata con il rifacimento delle tribune.

**P**er il nuovo campo sportivo, che prevede un impegno di spesa di 197.000 euro, è stato completato l'iter burocratico relativo alla variante urbanistica necessaria per adeguare la destinazione dell'area.

**H**a sicuramente contribuito alla decisione di creare il distaccoamento anche la posizione strategica di Casorate sul territorio e la rete di trasporti pubblici che la collega ai vari paesi. «È un progetto nel quale abbiamo creduto e che ora diventa realtà» afferma Lorenza Visigalli, Assessore all'Istruzione e Cultura; «tra i servizi che l'Amministrazione Comunale di un paese in continua espansione come Casorate deve assicu-

**LA SEDE DEL DISTACCAMENTO SI TROVA ALLA SCUOLA MEDIA DI VIA KENNEDY**

rare ai cittadini, i servizi scolastici occupano un posto di rilievo e per questo siamo impegnati per dare alle famiglie la possibilità di iscriverne i propri figli nelle strutture scolastiche del paese, a partire dall'asilo nido fino alla scuola media, e ora anche alla scuola superiore». Sede del distaccoamento è la scuola media di via Kennedy, dove sono stati adibiti appositi locali e strutture, con un'entrata indipendente.

### In BREVE

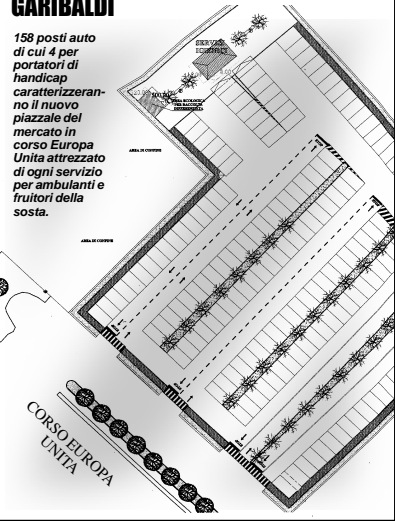
#### Note di fine estate

**G**rande successo di pubblico per gli spettacoli all'aperto organizzati dal Comune: dopo il concerto "Dancefloor Musica anni 70/80" sabato 30 agosto in piazza S. Protaso (sponsor Gran Café Paradise), la serata danzante con la "Cabrini Band" venerdì 5 settembre in piazza Contardi (sponsor Bar Centrale, Bar Massaro, Bar Sixty Five, Gelateria del Sole), venerdì 12 settembre è stata la volta del concerto "Music Story" in via Garibaldi (sponsor Trattoria Corona e Bar Latteria Triboli). Vera chicca per tutti gli appassionati di jazz e blues è il concerto di venerdì 19 settembre in piazza Contardi: si esibirà infatti il noto musicista Gigi Cifarelli, un artista definito un "fuoriclasse della chitarra" con grandi doti di compositore, arrangiatore e cantante. Un concerto da non perdere, così come c'è grande attesa per il concerto di Don Matteo Zambuto che venerdì 26 settembre in piazza Contardi chiuderà la stagione estiva, caratterizzata quest'anno da un ricco calendario di appuntamenti, organizzato dall'Assessorato Servizi alla Persona per incontrare il gradimento dei pubblici di tutte le età.

### IL NUOVO PIAZZALE DEL MERCATO

**SARÀ COLLEGATO ATTRAVERSO UN PASSAGGIO PEDONALE CON VICOLE COMUNE CHE SBOCCA SU VIA GARIBALDI**

158 posti auto di cui 4 per portatori di handicap caratterizzeranno il nuovo piazzale del mercato in corso Europa Unita attrezzato di ogni servizio per ambulantisti e fruitori della sosta.



CASORATE PRIMO PRONTO A PRIMAVERA IN CORSO EUROPA UNITA

## IL MERCATO trova spazio

**Un'area moderna e funzionale per il mercato del giovedì che negli altri giorni sarà un parcheggio di 158 posti auto**

**S**orgerà in corso Europa Unita la nuova piazza del mercato: «L'area scelta è quella solitamente utilizzata per il luna park durante il festone» spiega Paolo Fossati, Assessore ai Lavori Pubblici, «la piazza ospiterà il mercato del giovedì, mentre negli altri giorni sarà adibita a parcheggio, con 158 posti auto, di cui 4 per portatori di handicap. A luglio è stato avviato l'iter adottando in consiglio comunale la variante urbanistica con i soli voti della maggioranza, visto che la minoranza presente è uscita dall'aula (ad esclusione dei consiglieri Rho e Mutterle assenti per ferie). Entro la fine di ottobre la maggioranza porterà in consiglio l'approvazione definitiva e la stipula delle convenzioni coi privati per la realizzazione della piazza. Subito dopo partiranno i lavori che dovrebbe-

ro concludersi entro la primavera» (in alto la planimetria).

**I**lavori vedranno la posa dei sottoservizi (servizi igienici, piazzola ecologica per rifiuti, punti luce per i vari banchi, acqua potabile per gli alimentari), oltre all'asfaltatura e alla realizzazione di aiuole con verde e piante. «Si tratta di un'opera importante sotto l'aspetto viabilistico perché crea un'area di parcheggio vicino alle scuole, al consiglio comunale, alle vie commerciali del paese, che saranno

collegate attraverso un passaggio pedonale con vicolo Comune che sbocca su via Garibaldi» spiega Fossati «contestualmente verrà sistemato anche tutto il corso Europa Unita, con il rifacimento dei marciapiedi e la posa di nuova illuminazione. Per quest'opera il comune non dovrà ricorrere ad alcuna forma di indebitamento; è poi intenzione della giunta proporre l'intitolazione della piazza alla memoria di Gianni Di Bella» (vedere a pagina 8).



Corso Europa Unita all'altezza della nuova piazza del mercato.

**STUDIO CASA**  
Piazza Contardi, 10  
CASORATE PRIMO

**SELEZIONIAMO PERSONALE AUTOMUNITO ANCHE PRIMA ESPERIENZA PER AMPLIAMENTO**

**SI OFFRE:**  
- FISSO MENSILE EURO 1.000  
- POSSIBILITÀ CARRIERA VELOCE

**Tel. 02 90059096**

**STAZIONE DI SERVIZIO con ESSO GPL**  
Ferruccio Castoldi

**APERTO TUTTI I GIORNI DALLE 7 ALLE 19 (CHIUSO DOMENICA)**

**SELF-SERVICE IN FUNZIONE ORE SERALI E DOMENICA**

**BAR APERTO TUTTI I GIORNI DALLE 6 ALLE 19 CON ORARIO CONTINUATO PER COLAZIONI, APERITIVI, PANINI E TAVOLA FREDDA**

**BEREGUARDO (PV) Via Villette - Tel. 0382 930805 fax 0382 920871**

**A Casorate Primo, in contesto signorile, tranquillo e immerso nel verde, in palazzina a due piani, al primo piano AFFITTASI**

appartamento composto da: ampio salone con camino e balcone, cucina spaziosa abitabile, doppi servizi, 3 camere, ripostiglio, mq.125 + doppio box mq.25. Riscaldamento autonomo. Libero subito.

Contattare in orario di ufficio:  
**02 9056761**  
oppure  
**338 5828783**



# Raiteri



L'Enoteca Raiteri mette a disposizione una **caratteristica sala** per feste di compleanno, addio al celibato, battesimi, meeting aziendali con possibilità di aperitivi o buffet



## *Corso di* **DEGUSTAZIONE**

*Giovedì 2 ottobre*

**Tecniche di degustazione**

*Giovedì 9 ottobre*

**Tecniche di vinificazione  
in bianco; degustazione  
di vini bianchi**

*Giovedì 16 ottobre*

**Tecniche di vinificazione  
in rosso; degustazione  
di vini rossi**

*Giovedì 30 ottobre*

**Tecniche di spumantizzazione;  
degustazione di Spumanti**

*Giovedì 6 novembre*

**Tecniche di vinificazione  
vini speciali; degustazione  
vini speciali**

*Giovedì 13 novembre*

**Serata conclusiva**

*per informazioni e iscrizioni al corso  
rivolgersi in Enoteca*

## SERATA DI DEGUSTAZIONE CHAMPAGNE

*Giovedì 23 ottobre*

**"Champagne con fois gras e altre  
prelibatezze"**

**Aperti tutte le domeniche  
per l'aperitivo dalle 17:00**



## *Offertissime* **ENOTECA**

Bottiglia di Barbera della Lombardia <i>L. 0,75 - gradi 11,5</i>	euro 2,00
Bottiglione di Barbera della Lombardia <i>L. 1,5 - gradi 11,5</i>	euro 2,50
Bottiglia Barbera doc <i>L. 0,75 - gradi 12</i>	euro 2,50
Bottiglione Barbera doc <i>L. 1,50 - gradi 12</i>	euro 3,50
Bottiglia Bonarda frizzante doc <i>L. 0,75 - gradi 12</i>	euro 2,80
Bottiglione Bonaria doc <i>L. 1,5 - gradi 12</i>	euro 3,50
Bottiglia di Sangue di Giuda	euro 4,50
Bottiglia di Moscato	euro 3,10

### **SUPER OFFERTA**

*Ogni 10 cartoni da 6 bottiglie 1 cartone è in omaggio!*

**Azienda Vinicola ed Enoteca**

Via Santagostino, 21 - CASORATE PRIMO (PV)  
Tel. 02 905 6688 - e-mail: viniraiteri@libero.it

CASORATE PRIMO UN PROFILO DELL'ESPONENTE POLITICO TRACCIATO DALL'ASSESSORE PAOLO FOSSATI

# DI BELLA a 10 anni dalla scomparsa

Un'immagine di Giovanni Di Bella, l'espontaneo politico casoratese scomparso 10 anni fa.

di PAOLO FOSSATI

**È** ancora viva l'emozione che provo mentre scrivo queste poche e semplici righe per ricordare un amico scomparso il 26 luglio di 10 anni fa.

Per chi lo ha conosciuto e apprezzato sicuramente non aggiungono nulla di nuovo, mentre per i cittadini che non hanno avuto questa possibilità, questa testimonianza è sicuramente insufficiente per far capire quanto Gianni Di Bella è stato importante per Casorate Primo.

Ho conosciuto Gianni Di Bella nel 1976 quando giovanissimo, avevo all'epoca 16 anni, mi iscrissi insieme ad altri amici al partito della Democrazia Cristiana.

La frequentazione che è proseguita sino al 1993 e mi ha accompagnato durante tutti gli anni della mia militanza nel partito. A volte con posizioni differenti, a volte anche con litigi, la nostra amicizia si è consolidata nel periodo che abbiamo trascorso insieme quali Assessori nella Giunta DC/PCI negli anni 1990/1993; in quel periodo compresi e conobbi il Gianni Di Bella uomo, assai riservato e non più solo il politico, lavorando con

## Contraddistinto da un'umanità non comune e da un attaccamento profondo per la gente del paese, difese fino in fondo il nostro ospedale

lui quotidianamente gomito a gomito nell'Amministrazione del paese.

Conobbi ed apprezzai un'umanità non comune ed il suo attaccamento profondo per la gente del suo paese. Sotto il profilo squisitamente politico, indubbie capacità ed un impegno non comune negli anni pre-

cedenti gli avevano permesso di ricoprire ruoli di rilievo in ambito provinciale/regionale. Gianni Di Bella, grazie al suo impegno civico, è stato

una risorsa fondamentale per Casorate, come Amministratore Comunale in primis, e successivamente come Commissario referente dell'Usls presso il nostro ospedale Carlo Mira. Sotto il profilo politico è stato per 30 anni l'immagine e la forza della Democrazia Cristiana. EspONENTE della sinistra sociale del Partito, quella di Forze Nuove, è stato il primo fautore della politica e dell'assistenza sociale a Casorate Primo; basta ri-

cordare i servizi di patronato da lui attivati per gli anziani, l'apertura del primo nucleo dell'asilo nido, la costruzioni delle attuali sedi degli asili.

**È** con amarezza che ricordo i risultati positivi raggiunti al Carlo Mira e le battaglie che lo hanno sempre visto in prima fila a difesa del presidio ospedaliero, amarezza dettata dalla considerazione che nessuno dopo di Lui, e sottolineo nessuno, è più stato capace di tutelare degnamente l'ospedale, con il risultato di vederlo vivacchiare in attesa di certezze sempre più flebili. La sua vita è stata assorbita

e dedicata completamente all'impegno politico e sociale, al servizio della sua gente, impegno che non ha mai disatteso anche negli ultimi anni, seppure assai provato fisicamente e con l'intima consapevolezza di non avere più tanto tempo. Sono passati 10 anni da quel 26 luglio del 1993, ma per noi Democratici Cristiani il tempo non è servito a colmare il vuoto che ci ha lasciato, ed ancora oggi, sono sicuro, sarebbe al nostro fianco in prima linea, a sostenere le nostre idee, e la sua esperienza sarebbe ancora tesoro ed utile per tutti noi. Personalmente il suo insegnamento è ben presente, ed il suo ricordo è nel mio cuore.

Il ricordo di Paolo Fossati: «Sono passati 10 anni da quel 26 luglio del 1993, ma per noi Democratici Cristiani il tempo non è servito a colmare il vuoto che ci ha lasciato, ed ancora oggi, sono sicuro, sarebbe al nostro fianco in prima linea».



**È stato per 30 anni l'immagine e la forza della Democrazia Cristiana**

CASORATE PRIMO SPAZIO MENSILE AGLI "AMICI DEGLI ANIMALI"

## SOS cani abbandonati

Anche quest'anno con lo stand al "Festone" dove fare offerte ed adottare gli amici cani



**U**n'estate di abbandoni: i numeri sono impressionanti. 300.000 cani e centinaia di gatti. Nonostante le campagne di sensibilizzazione e gli appelli, ogni estate migliaia di persone (che persone non sono) crudeli e senza scrupoli se ne vanno in vacanza abbandonando per la strada i loro fedeli amici a quattro zampe: cani di tutte le età e dimensioni, cagnette incinte o con intere cucciolate, animali

malati o vecchi, tutti buttati via come rifiuti. Ora nei canili e gattili ci sono centinaia di queste creature sfortunate, che aspettano solo di trovare una nuova famiglia e tanto amore.

Il Gruppo Cinofilo Amici degli Animali di Casorate Primo lancia un appello a tutti coloro che vogliono aiutare i cani abbandonati, i più sfortunati, chiusi nei canili. Potete adottarli oppure aiutarli donando cibo - mangime, scatolette,

riso soffiato - ma anche ciotole, guinzagli, coperte, medicinali, antiparassitari, cucce e brandine.  
**Telefonate allo 02 90516027 chiedendo di Renato dopo le ore 21.00.**

Il Gruppo Cinofilo Amici degli Animali sarà presente al Festone di Casorate con un banchetto domenica 26 ottobre e martedì 28 ottobre. Si possono fare offerte e adottare cani. Vi aspettiamo numerosi!

In BREVE

**La posta di tutti i lettori su "Punto di Vista"**

**P**unto di Vista", il giornale di Casorate Primo e Motta Visconti, informa i lettori che la corrispondenza da pubblicare mensilmente può essere inviata al seguente indirizzo: **Redazione di "Punto di Vista"**, via Aldo Moro, 9 - 27021 BEREGUARDO (PV), oppure trasmessa via posta elettronica al seguente indirizzo e-mail: **pudivi@tiscali.net**. Il materiale (lettere, immagini fotografiche, stampati, fotocopie ecc.) per poter essere pubblicato deve essere corredato di intestazione precisa del mittente.

## Pedicure Podologo

Centrone Antonetta

- ◆ Trattamenti unghie incarnite
- ◆ Ortesi in silicone per dita a martello e alluce valgo
- ◆ Verruche plantari
- ◆ Callosità dolorose
- ◆ Deformazioni delle dita
- ◆ Distrofia delle unghie
- ◆ Tutto per la cura del piede

SI ESEGUONO PLANTARI SU MISURA  
CURA E PREVENZIONE DELLE  
PATOLOGIE DEL PIEDE DIABETICO E DELLE  
ALTRE SINDROMI DOLOROSE  
STRUMENTARIO STERILE

Per informazioni e appuntamenti:  
via Borgomaneri, 69 - MOTTA VISCONTI (MI)  
Tel. 02 9000 9357

INFORMAZIONE REDAZIONALE LO SHOW ROOM È A CASORATE PRIMO IN VIA MIRA 30

## Quando la passione per il RICAMO diventa un'arte



**A** Casorate, nella centralissima via Carlo Mira, ha da poco aperto "Eltan", uno show room-laboratorio molto particolare; le titolari Elena ed Elisa, madre e figlia, da più di vent'anni si dedicano all'arte del ricamo, e sono riuscite a trasformare la loro passione in un vero e proprio lavoro.

Basta un'occhiata al loro atelier per rendersi conto che qui tutto è fatto con cura artigianale e attenzione ai minimi particolari; non esiste nulla che non sia stato realizzato a mano, confezionato e ricamato pezzo per pezzo: il laboratorio Eltan è specializzato infatti in tendaggi di tutti i tipi (a teli, a pacchetto, a pannello), realizzati con tessuti di qualità impreziositi da ricami a mano, punto intaglio e filati di ajour.

**S**u tessuti in misto lino - un materiale che ha la giusta consistenza per sopportare il ricamo, ha un bell'effetto in trasparenza ed è facilmente lavabile in lavatrice - vengono realizzati motivi ricamati che spaziano dai disegni più tradizionali alle linee più moderne: «Ogni tenda risulta unica nel suo genere ed è personalizzata in base al gusto delle clienti» spiegano le titolari, «siamo in grado di realizzare

decine di inserti ricamati, tono su tono o colorati, adattandoli allo stile dell'ambiente; si può riprendere il motivo delle pastrelle, i colori dell'arredamento, lo stile del-

l'insieme. Ogni pezzo è fatto su misura e ricamato dalle nostre mani». Un'esperienza maturata nel settore grazie al negozio/laboratorio che le titolari avevano a Milano; poi, trasferitesi a Casorate, hanno deciso di aprire in via Carlo Mira uno show room che vale la pena di essere visitato perché la bellezza dei materiali e dei ricami si può apprezzare solo vedendoli da vicino. Elena ed Elisa mettono al servizio della clientela tutta la loro esperienza,

dando consigli, facendo preventivi gratuiti, garantendo a domicilio la presa delle misure e la posa in opera.

**O**ltre ai tendaggi ricamati, Eltan dispone di una vasta scelta di tendaggi e tessuti d'arredamento, anche per cuscini, divani e poltroncine. L'atelier è a Casorate in via Carlo Mira 30 e osserva i seguenti orari di apertura: 9.00/12.00-15.30/19.00, sabato solo su appuntamento telefonando al n. 02 90059303 o al n.3384453728. Chiuso lunedì mattina.

## MARISA ACCONCIATURE

ARTE ED ESPERIENZA  
AL SERVIZIO DELLA BELLEZZA  
DELLA DONNA

Via Vittorio Emanuele II, 11  
27022 CASORATE PRIMO (PV)  
Tel. 02 905 6189

SI RICEVE SU APPUNTAMENTO

*FLTA*  
di Elisa Lunghi  
ricami a mano

**Tende Ricamate a Mano  
Tendaggi di Ogni Genere su Misura  
Preventivi e Posa in Opera Gratuiti**

Via Carlo Mira, 30  
CASORATE PRIMO (PV)  
Tel. 02 90059303 - Cell. 338 4453728

Orari: 9.00/12.00 - 15.30/19.00  
Sabato solo su appuntamento  
Chiuso lunedì mattina

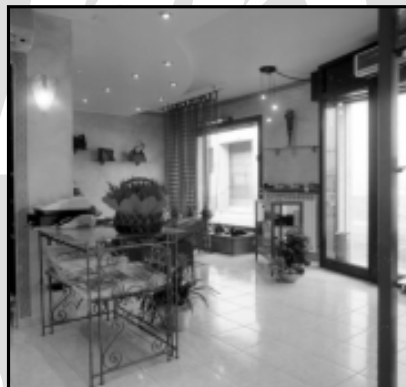


*Scarpe...  
che Passione!*



*Scarpe...  
che Passione!*

**NUOVI ARRIVI**  
**COLLEZIONE AUTUNNO-INVERNO 2003-04**



**SCARPE - BORSE**



**ACCESSORI MODA**

**Campanile**



**Fornarina**  
fall winter shoe and clothing collection 002.003



**COCCINELLE**



**VIA VITTORIO EMANUELE II, 8 - CASORATE PRIMO (PV)**

**TEL. 02 90059285 ORARI: 9.00-12.30 / 15.30-19.30 - Lunedì mattina chiuso**

CASORATE PRIMO RICEVIAMO E PUBBLICHIAMO: SIAMO NOI ADULTI A TROVARCI NEL DISAGIO DI NON CAPIRE

# QUEI RAGAZZI della zona "grigia"

di ANGELO REPOSSI

**A**nche se abituati ad una certa esposizione mediatica dei fatti di cronaca nera, il tam tam giornalistico di questi ultimi mesi su episodi di sangue che vedono attori ragazzi e ragazze, adolescenti delle nostre città e provincie ci pone più di un interrogativo. Siamo noi adulti -educatori, genitori, insegnanti- ad essere nel disagio; a non capire, a non trovare i perché di questa esplosione



## Il tam tam giornalistico su episodi di sangue, con attori adolescenti e ragazzi delle nostre città, ci pone più di un serio interrogativo

**«È la scadente qualità nei rapporti tra le persone a incidere»**

giusta a quella colpa così grave, così inaudita, tutto questo altro non è che il segnale di un bisogno: quello di togliere di mezzo questo pezzo di società - quella adolescenziale fino a ieri magari adulata ed esaltata - di voltare pagina e in fretta, di non pensarci più. Perché si ha altro

Quando nell'opinione pubblica l'onda giustizialista sale a tal punto da vedere nel carcere l'unica pena possibile, l'unica risposta giusta a quella colpa così grave, così inaudita, tutto questo altro non è che il segnale di un bisogno: quello di togliere di mezzo questo pezzo di società - quella adolescenziale fino a ieri magari adulata ed esaltata - di voltare pagina e in fretta, di non pensarci più. Perché si ha altro

da fare, non c'è tempo da perdere a star dietro ai problemi di crescita degli adolescenti, con il ritmo della vita che incalza. Purtroppo episodi come questi sono sempre capitati nella storia. Facilmente li dimentichiamo e ci sentiamo come atterriti. Ma è importante non giudicare l'intero nostro tempo, la gente, i rapporti tra le persone soltanto a partire da questa drammatica chiave di lettura. Questi fatti però ci spronano ad esaminare meglio la scadente qualità dei rapporti tra le persone, anche nell'ambito delle famiglie e delle comunità. Ci invitano a un esame di coscienza su come praticiamo l'accoglienza,

la stima degli altri. Soltanto da queste relazioni nascono e si rafforzano i legami tra le persone.

**D**i fronte a questi drammatici avvenimenti la prima reazione non può essere che quella del silenzio e del dolore con chi soffre tanto. Ma per chi scrive corre l'obbligo di riportare la riflessione su un ambito tutto educativo, sul coinvolgimento delle famiglie, della scuola, come del tempo libero. Un richiamo alla pedagogia oratoriana intessuta di ragione, religione e amorevolezza ci riporta su un terreno nostrano

che va rivisitato, aggiornato, adeguato a quei ragazzi e adolescenti delle strutture scolastiche e oratoriane che ci sono così care,

ma che rischia di essere così distanti o di non "intercettare" i ragazzi della zona grigia, del "muretto" o delle panchine. La passione educativa ci spingerà sempre oltre, ci aiuterà a superare gli steccati che inevitabilmente si creano tra le generazioni, ci porterà ad osare, ad

essere temerari. La ragione ci verrà in aiuto per far diventare cultura, coscienza condivisa le nostre esperienze educative, quelle più innovative, per superare il qualunquismo quotidiano. Per essere in grado di dar ragione della nostra coscienza di educatori, genitori, insegnanti che non si accontentano mai, mai arrivati, che si lasciano mettere in dubbio, con progettualità da esplorare e pronti a coniugare la pratica educativa del giorno per giorno con la consapevolezza del limite, il senso dell'inadeguatezza che non significa sfiducia e abbandono, ma stimolo e ricerca. Una pedagogia fatta di gesti semplici, ma di tanta chiarezza, lucidità e coerenza, coscienti che soltanto "insieme", ricostruendo sinergie educative e culturali sono percorribili nuovi sentieri educativi. E' questa la sfida a cui siamo un po' tutti chia-

**«Un richiamo alla pedagogia oratoriana ci riporta su un terreno nostrano»**

mati. Concludo rivolgendolo (anche a nome dei residenti casoratesi) un caloroso grazie al dott. Augusto Belloni, al sig. Vincenzo Laurenzano e a tutti i loro collaboratori, che si sono prodigati per la realizzazione della NUOVA SEDE DELLA LOCALE C.R.I., significativo fiore all'occhiello, sempre aperta alla generosità di tanti giovani ed alle persone di buona volontà.

CASORATE PRIMO RICEVIAMO DAGLI UTENTI DELLE AUTOLINEE SILA E PUBBLICHIAMO

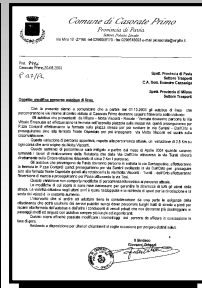
## Trasporti pubblici: i disagi dei PENDOLARI

«I lavori in via Dall'Orto hanno creato gravi disagi e disservizi all'utenza»

Oggi no! Le categorie di lettura non ci sembrano più adatte, gli strumenti di argine spuntati, ma forse più di tutto ci viene a mancare la voglia di ripensare in modo nuovo; il dubbio ci disturba, le nostre sicurezze sono allentate e allora subentra lo sconcerto. Di commenti se ne sono fatti tanti e in tutte le direzioni. Personaggi autorevoli, autorità politiche si agitano, fanno visita in carcere a questi ragazzi. Ma ti accorgi che è solo una passerella, una visita allo zoo. Perché certi mostri bisogna vederli e con la scusa di far visita ci si fa della pubblicità. Ma non credano che i ragazzi siano stupidi, che non capiscano, che non sappiano distinguere chi prende a cuore le loro storie, i loro destini, la loro persona da chi li usa per propri fini. A questo punto si deve anche aggiungere un'altra considerazione.

**D**ando voce al malcontento di molti pendolari, il signor Carlo Migliavacca ha inviato una lettera al Sindaco e all'amministrazione comunale lamentando i disagi dovuti alla modifica del percorso dei mezzi pubblici in seguito ai lavori in via Dall'Orto; abbiamo interpellato sull'argomento l'Assessore ai Lavori Pubblici Paolo Fossati, che ha risposto alla comunicazione in oggetto.

**Egr. Sig. Sindaco,** intendo esprimere tutto il mio disappunto per la situazione venutasi a creare in seguito ai lavori eseguiti in via Dall'Orto, che hanno coinvolto il servizio di trasporto pubblico. Essendo io stesso un pendolare che beneficia quotidianamente del servizio, ritengo doveroso intervenire criticando la scelta alquanto discutibile attuata dall'Amministrazione, tendente a mantenere il divieto di transito per gli autobus di linea, fonte



## La risposta di Paolo Fossati

**S**iamo spiacenti che i lavori sulla via Dall'Orto si siano protratti per un lasso di tempo più lungo rispetto a quanto preventivato, ma non c'erano alternative, visto che erano necessari dei lavori di consolidamento irrinunciabili. Ci rendiamo conto del disagio provocato e comunque tale disagio avrebbe potuto essere più limitato se avessimo trovato maggiore comprensione da parte della Società SILA (ex SGEA), alla quale a suo tempo avevamo proposto due percorsi alternativi: il primo prevedeva la sostituzione della fermata in piazza Contardi con una temporanea in c.so Europa Unita; il secondo chiedeva, oltre alla fermata attuale, un'ulteriore fermata in via Vittorio Emanuele, angolo via Di Vittorio, in un punto che consente spazi di manovra a nostro avviso idonei. Dopo una verifica, la SILA ha rifiutato entrambe le soluzioni, motivandole con difficoltà di manovra o con problemi legati ai tempi di percorrenza. Preso atto che il senso unico rimarrà definitivo e che occorre comunque risolvere il problema viabilistico determina-

to dall'ingorgo che si creava in piazza Contardi nelle ore di punta, e tenuto conto che occorre rendere le fermate il più comode possibile per l'utenza, in una riunione tenutasi con la SILA il 18 agosto abbiamo proposto il ripristino delle fermate originarie (via V. Emanuele, piazza Contardi, Ospedale) a partire dal 1° ottobre, a condizione che le stesse vengano realizzate in un unico senso di marcia sia per la tratta Motta-Milano che per la Milano-Motta (i mezzi provenienti da Motta userebbero la circonvallazione, entrerebbero in paese per effettuare le solite fermate per poi riuscire sulla circonvallazione). Anche in questo caso abbiamo ricevuto parere negativo dalla SILA, che vuole mantenere le fermate attuali, ma l'Amministrazione è ferma sulle sue posizioni e non intende retrocedere (si veda la comunicazione allegata a sinistra). Mi permetto quindi di contestare il contenuto della comunicazione del signor Migliavacca in quanto l'Amministrazione si è attivata da subito al riguardo per trovare una soluzione definitiva. **PAOLO FOSSATI** Assessore ai Lavori Pubblici



# Baby Shop

Abbigliamento da 0 a 14 anni e Premaman

Vasto Assortimento Abiti da Cerimonia

CASORATE PRIMO (PV) Piazza Contardi - Tel. 02 905 10 80

evidente di grave disagio e disservizio per l'utenza. Oltretutto il percorso attuale genera ritardi sugli orari previsti, e chi utilizza altri vettori solitamente perde le coincidenze; non sempre i ritardi dei lavoratori dipendenti sono tollerati dai datori di lavoro. Mi è lecito ricordare che nei manifesti affissi alle fermate poco prima dell'inizio lavori si parlava di un disagio temporaneo la cui durata massima non avrebbe superato la trentina di giorni. Ora siamo a settembre !! Allo stato attuale dei lavori, non sembrano sussistere in loco particolari impedimenti atti a pregiudicare il transito delle autocorriere.

**S**e l'Amministrazione è intenzionata a creare un senso unico, faccia pure, ma non vieti il transito ai mezzi pubblici stravolgendo il percorso urbano da sempre utilizzato per raccogliere i pendolari nelle fermate volute dai Casoratesi. E' chiaro che il Consiglio comunale si disinteressa dei problemi del pendolarismo locale, come del resto lo furono anche quelli precedenti, mentre gli amministratori dei comuni limitrofi sono molto più attenti alle richieste dei loro concittadini che utilizzano gli autobus per recarsi sui posti di lavoro. Pertanto La invito, con la presente, ad un serio interessamento per ottenere l'immediato ripristino del percorso d'origine e tornare alla normalità entro tempi brevi. **CARLO LUIGI MIGLIAVACCA** pendolare

**UNIPOL ASSICURAZIONI**  
 Agenzia Generale di Casorate Primo  
**NUOVA GESTIONE**  
 ASSINUOVA s.n.c.  
 di Valerio Inversetti & Giuseppe Policriti  
 già agenti Unipol di Opera  
 Servizi assicurativi in tutti i rami  
 ...i tuoi valori sono i nostri valori

---

Piazza Contardi, 17 - Tel. 02 90097621 / Fax 02 9051444  
 E-mail: unipol\_casorate@tiscali.it  
**www.unipol.it**

Punto di Vista **SERVIZI**

Punto di Vista

# Punto di Vista

FEBBRAIO 2000 **SETTEMBRE 2003**

40ma Edizione

## I Nostri Primi 40

Con questo numero "Punto di Vista" compie 40 edizioni. Una data importante che non è un punto d'arrivo. Anzi...

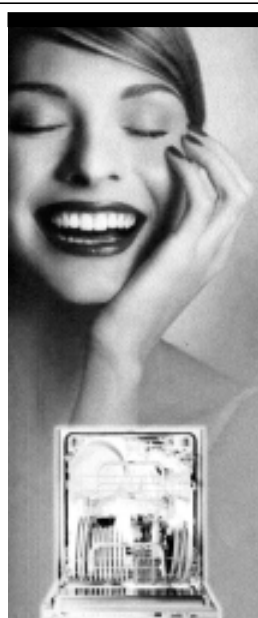


...voltate pagina

"Punto di Vista". Idee in corso

In collaborazione con "Fondo Cinema"

IMMAGINE: HITCHCOCK AL LAVORO; RIZZOLI.



**snaidero**

CUCINE PER LA VITA

Compra oggi una Snaidero: la paghi come vuoi da aprile 2004. E in regalo\* c'è New-Techna di Rex.

[expo@bellonielonghi.com](mailto:expo@bellonielonghi.com)

\* All'acquisto di ogni cucina Snaidero del valore minimo di 5.000 euro (IVA inclusa) e completa degli elettrodomestici Rex, Snaidero scarta il prezzo della lavastoviglie New-Techna Rex. Offerta valida fino al 30 settembre 2003. Regolamento disponibile presso i punti vendita Snaidero. In collaborazione con AGOS. Solo Snaidero ti dà 10 anni di garanzia.

**BELLONI**

mobili



**LONGHI**

complementi

**CASORATE PRIMO (PV) Via Motta Visconti, 18 - Tel. 02 9056716**

sette spose per sette fratelli



casablanca



via col vento



mr. smith va a washington



da qui all'eternità



eva contro eva



# LA MEDIATECA DI

## “PUNTO DI VISTA” FESTEGGIA LA PRESENTANDO AI LETTORI U

*“Fondo  
Cinema”  
sceglie la  
qualità del*

**“PUNTO DI VISTA” taglia un tr  
significativo: il numero che state s  
è il 40° dall’inizio delle pubbli**



*Ma i veri  
protagonisti  
dell’iniziativa  
sarete VOI*

**IN OCCASIONE DI QUESTO IMPO  
AVVENIMENTO, LA REDAZION  
“PUNTO DI VISTA” È LIETA DI ANN  
LA NASCITA DI UNA NUOVA RE  
“FONDO CINEMA”**

**PROSSIMAMENTE TUTTO IL  
PROSSIMAMENTE SOI**



l.a. confidential



a.i. intelligenza artificiale



la donna che visse due volte



la mia africa



jurassic park



e.t. l'extraterrestre

TM & Copyright dei supporti DVD riprodotti in questo messaggio pubblicitario appartengono alle rispettive case di produzione e/o distribuzione home entertainment.

un posto al sole



come era verde la mia valle



viale del tramonto



il ponte sul fiume kwai



il mago di oz



cantando sotto la pioggia

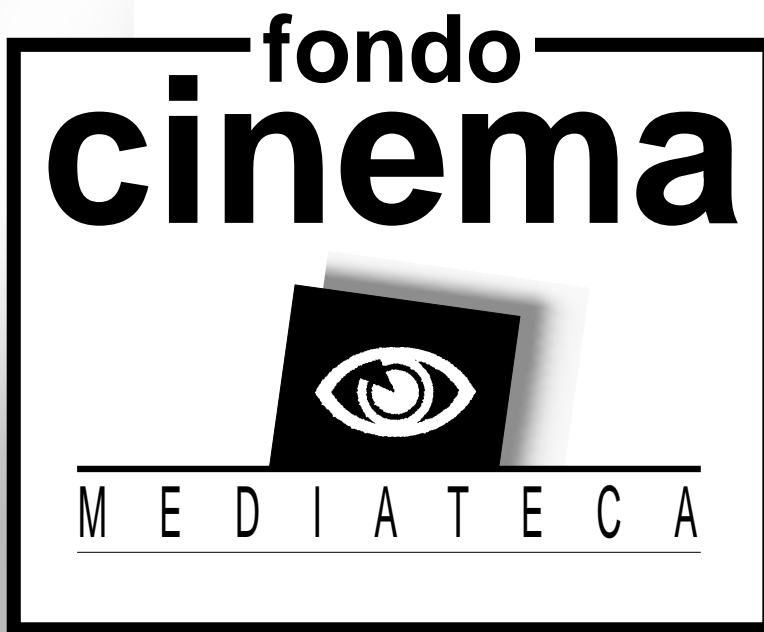


# Punto di Vista

## GIÀ LA QUARANTESIMA EDIZIONE FORI UNA GRANDE INIZIATIVA

glia un traguardo  
he state sfogliando  
le pubblicazioni

TO IMPORTANTE  
REDAZIONE DI  
A DI ANNUNCIARE  
NUOVA REALTÀ:  
NEMA”



## TUTTO IL PIACERE DEL CINEMA DI QUALITÀ TE SOLO CON “PUNTO DI VISTA”



la vita è bella



ghost



salvate il soldato ryan



blade runner



il dottor zivago



l'età dell'innocenza

CASORATE PRIMO RICEVIAMO E PUBBLICHIAMO: LA COMPAGNIA DELL'EDERA CERCA NUOVI COLLABORATORI

# COMPAGNIA ...avanti tutta

Per l'autunno 2003 sono previste le repliche dello show "Una suora tra noi"

**A**nche quest'anno la Compagnia dell'Edera inizia la preparazione di un nuovo spettacolo teatrale. Oltre alle repliche del musical "Una Suora tra Noi" programmate per l'autunno 2003, è già in cantiere il nuovo musical che verrà presentato in primavera 2004. La Compagnia è ben lieta di accogliere nuovi elementi

che si vorranno aggiungere per provare una nuova esperienza. Chiunque fosse interessato può contattare Alessandra Sciacca al numero 338/6945275 oppure tramite mail [alessandra.sciacca@albis.it](mailto:alessandra.sciacca@albis.it)  
ALESSANDRA SCIACCA

A destra, la sala del cine teatro dell'Oratorio Sacro Cuore.

Già in cantiere il nuovo musical che sarà presentato nella primavera del 2004

UNA NUOVA ESPERIENZA CON LA COMPAGNIA DELL'EDERA



INFORMAZIONE REDAZIONALE

## La moto? Sistemala subito in garage

### Una soluzione geniale per risparmiare tempo

**T**raffico, code, parcheggi... una delle possibili soluzioni per la libertà di movimento individuale sono le due ruote, in attesa che il trasporto pubblico sia veramente compatibile con i tempi e la qualità di vita di una persona che deve spostarsi per lavoro, ma anche per svago. Da qui si spiega la grande diffusione della motocicletta, ed in particolare dello scooter, che ha invaso le città e che comincia ad essere presente massicciamente anche sulle

strade extraurbane.

Già molti anni fa alcuni esperti del settore ipotizzavano che nel mondo occidentale ogni famiglia avesse nel box, accanto all'automobile, anche un mezzo a due ruote motorizzato per l'uso quotidiano. Certo non tutti posseggono un box, e anche chi ce l'ha spesso non riesce a farci stare auto e moto: una serie di soluzioni brillanti a questo problema le propone la SPINN Bikers, che distribuisce speciali piattaforme munite di ruote e carrelli con bracci snodabili che permettono a chiunque di movimentare scooter e moto anche pesanti con estrema facilità in spazi ristretti.

Nel box basta così il minimo spazio dietro, a fianco o davanti all'auto per consentire il parcheggio della moto: un'idea semplice, geniale, e a relativo basso costo per poter risolvere, grazie a molteplici soluzioni, problemi di parcheggio e movimentazione della moto.

Per informazioni potete consultare il sito [www.spinnbikers.com](http://www.spinnbikers.com) o telefonare al 029560464.

**Più libertà di movimento**

[www.spinnbikers.com](http://www.spinnbikers.com)



*Dida foto: una delle possibili soluzioni proposte dalla SPINN Bikers, che grazie ad una piattaforma con ruote bloccabili, permette di movimentare anche una moto del peso vicino ai 300 chili con estrema facilità, per parcheggiarla nel minimo spazio, anche in fondo al box, come in questo caso.*

**NEL BOX BASTA IL MINIMO SPAZIO PER PARCHEGGIARE LA MOTO!**

## DENTAL CENTER

Studio Dentistico Associato

**Dott. Abbiati Pietro** - Medico Chirurgo  
Odontostomatologo

**Dott.ssa Abbiati Cristina** - Medico Chirurgo  
Specialista in Odontostomatologia

Riceve su appuntamento  
anche per servizio sanitario nazionale  
tutti i giorni, sabato e festivi esclusi

Casorate Primo (PV)  
Via Vittorio Emanuele II, 38  
Tel. 02 905 6773 - Fax 02 900 97 652

Iscrizione nel Registro strutture accreditate della Regione Lombardia n. 419  
Autorizzazione Ordine Medici di Pavia n. 47

# F.I.L.E s.n.c.

- ✓ VENDITA, INSTALLAZIONE E MANUTENZIONE CALDAIE E CONDIZIONATORI
- ✓ IMPIANTI DI RISCALDAMENTO E SANITARI

**GENERAL**  
**FUJITSU**

**TATA**  
progetto comfort

**VENDITA  
BOMBOLE  
GPL**

- ✓ RIFACIMENTO BAGNI E CUCINE
- ✓ ADEGUAMENTO LEGGE 46/90

**SARIGAS**

**SUSHIMA**  
CLIMATIZZAZIONE

**POSSIBILITÀ DI FINANZIAMENTO  
DA 6 A 60 MESI CON "AGOS ITAFINCO"**

Via G. Di Vittorio, 23 - CASORATE PRIMO (PV) - Tel. 02 90516472

**AMBULATORIO VETERINARIO MOTTA VISCONTI**  
**Dott.ssa PAOLA VIGONI**  
 Via Ada Negri 11 - Motta Visconti  
 Tel. 02 90000251  
 Aut. n. 578 del 26/5/2000 ai sensi dell'art. 4, Legge 5 febbraio 1992, n. 175.

**PER I TUOI PICCOLI ANNUNCI?**

**Motta** VISCONTI  
**Punto di Vista**  
 CARABINIERI 02 90000004 (112) - EMERGENZA SANITARIA 118  
 GUARDIA MEDICA 02 9466777 - PUNTO DI VISTA 0382 930524  
 Provincia MI C.A.P. 20086

Municipio	02 90 008 111	Parrocchia S. Giovanni B.	02 90 000 351	Farmacia Mariani	02 90 000 044
Ufficio Tecnico	02 90 008 135	Oratorio S. Luigi G.	02 90 000 336	Vigili del Fuoco	02 94 66 666
Polizia Municipale	02 90 008 118	Asilo Nido	02 90 000 726	AMAGA	02 94 96 06 63
Biblioteca Comunale	02 90 000 001	Scuola Materna	02 90 000 236	Cinema Arcobaleno	02 90 007 691
Piscina Comunale	02 90 007 505	Scuola Elementare	02 90 001 649	D.ssa Paola Vigoni	
Poste Italiane	02 90 009 130	Scuola Media	02 90 000 266	medico veterinario	02 90 000 251

**AMBULATORIO VETERINARIO MOTTA VISCONTI**  
**Dott.ssa PAOLA VIGONI**  
 Via Ada Negri 11 - Motta Visconti  
 Tel. 02 90000251  
 Aut. n. 578 del 26/5/2000 ai sensi dell'art. 4, Legge 5 febbraio 1992, n. 175.

Chiamata subito  
**0382 930 524**

Comune di Motta Visconti - Indirizzi di Posta Elettronica: segreteria generale segreteria@mottavisconti.com; ufficio tecnico tecnico@mottavisconti.com; urbanistica urbanistica@mottavisconti.com; ufficio affari sociali affarisociali@mottavisconti.com; anagrafe anagrafe@mottavisconti.com; ragioneria ragioneria@mottavisconti.com; ufficio commercio commercio@mottavisconti.com; polizia municipale polizia@mottavisconti.com; biblioteca civica comunale bib.mot@netsys.it

**MOTTA VISCONTI TENSIONE ALLE STELLE DOPO IL NOSTRO ARTICOLO SULL'ARRIVO DEL PARCO DEL TICINO**

# Il popolo del Ticino frena sui GERACCI

**Si sono definiti "Comitato barcaiolari del fiume Ticino" e rappresenteranno il popolo del fiume che ha detto di NO all'Assessore Enrico Arsoni (ma rischiando grosso)**

di DAMIANO NEGRI

Come è stata recepita, da coloro che vivono quotidianamente la realtà del fiume Ticino, la notizia dell'arrivo del Parco in località Geracci? Entusiasmo, moderato ottimismo o irritazione? A giudicare dal terremoto politico-istituzionale venutosi a creare in seguito alla diffusione del nostro giornale (numero di luglio-agosto 2003, n.d.r.) il riscontro non poteva essere più problematico di quanto avvenuto, al punto che sarebbe ormai imminente la discesa in campo di un nuovo "Comitato dei barcaiolari del fiume Ticino". Quali sono state le cause scatenanti, le rivendicazioni e la missione del nuovo gruppo di cittadini? A spiegarlo è Mario Micheletti, portavoce del Comitato, che riepiloga il movimento svolgimento dei fatti di questa estate bollente: «La pubblicazione dell'articolo nel quale Enrico Arsoni, Assessore delegato ai rapporti con il Parco, illustrava a grandi linee le intenzioni per la "Fagiana 2", ha creato mille tensioni: essa infatti è giunta in contemporanea all'ordinanza del Parco Ticino che imponeva il divieto assoluto di navigazione lungo il corso del

fiume, a causa della siccità, aggravando il disagio di tutti coloro che, sempre più numerosi, temono per il futuro delle tradizioni mottesse legate al Ticino. Non sentendoci sufficientemente tutelati dall'Amministrazione comunale, per noi è stato necessario costituirci in un comitato autonomo, per poter difendere le nostre istanze». Insomma, secondo il Comitato dei barcaiolari, l'arrivo del Parco Ticino a Motta Visconti, in mancanza delle necessarie garanzie atte al mantenimento di abitudini e tradizioni prettamente mottesse, rischierebbe di danneggiare i diritti acquisiti di alcune categorie di cittadini e di ridimensionare il comparto produttivo ed economico attualmente legato al Par-

co stesso. A farne le spese più di altri potrebbero essere i navigatori del fiume, attraccati in 186 presso l'imbarcadero e il lido mottesse, la maggior parte dei quali dotati di barche con motore a turbina, più volte contestato dall'ente di Pontevecchio di Magenta.

«L'a dislocazione dell'eventuale Fagiana 2 sul nostro territorio richiederà un cambio radicale delle abitudini di tutti, ed in particolare dei barcaiolari: il Parco difficilmente tollererà l'andirivieni di barche a motore a qualche centinaio di metri dal suo quartier generale. E pensare che il motore a turbina è un brevetto del nostro territorio, è nato qui e, a differenza del motore ad elica (un vero e proprio frullatore) non danneggia l'ecosistema fluviale, evitando la distruzione delle uova deposte dalla fauna ittica sul fondale del fiume». Anche la tipologia del turista potrebbe subire modificazioni passando dal frequentatore da spiaggia al naturalista più esigente: perciò, il Comitato dei barcaiolari ha redatto un documento, distribuito in tutto il paese, in cui ha dato fragorosamente voce alla propria protesta.

L'immagine di un motoscafo che sirecca al Guado della Signora di Motta Visconti.

Continua a pagina 16

**I BARCAIOLI FURIBONDI PER LA FOTO DI ARSONI**

**MA L'IMMAGINE ERA UN FOTO-MONTAGGIO: APPARTENEVA ALLE ELEZIONI DEL MAGGIO 2002**

A destra, Enrico Arsoni in posa per le immagini della lista "Motta per la Libertà"; a sinistra il nostro articolo di luglio 2003 con la stessa foto, modificata utilizzando la veduta del fiume qui accanto.

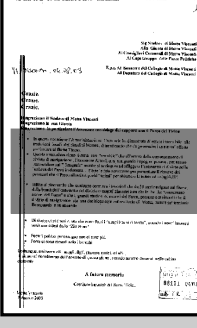
**AVANTI A PAGINA 16**

## Assessore, c'è posta per lei dal COMITATO locale

Qualche sassolino di troppo, tolto dalla scarpata, si è trasferito in una rovinosa frana per il Comitato barcaiolari del fiume Ticino: questo il testo (in sintesi) della lettera distribuita all'inizio del mese di agosto presso molti esercizi commerciali mottesse.

**Destinatari:** il Sindaco di Motta Visconti, la Giunta, i consiglieri comunali, i capigruppo politici, e per conoscenza al Senatore Servello e onorevole Deodato.  
**Testo:** «Grazie. Grazie. Grazie. Ringraziamo il Sindaco di Motta Visconti. Ringraziamo la sua Giunta. Ringraziamo in particolare l'Assessore con delega dei

rapporti con il Parco del Ticino. In questa occasione (l'ordinanza di divieto di navigazione, n.d.r.) l'Amministrazione comunale ha dimostrato di essere insensibile alle tradizioni locali dei cittadini Mottesse, dimenticando che da generazioni esiste un affetto particolare al fiume Ticino».



**LA LETTERA CHE HA FATTO SCANDALO**

**È stata ritirata immediatamente da tutti gli esercizi pubblici**

A sinistra, l'immagine della lettera del Comitato barcaiolari del fiume Ticino, protocollata in Comune e diffusa dal 4 agosto 2003.

La lettera prosegue menzionando la presunta posa dell'Assessore Arsoni per farsi fotografare dal nostro giornale nell'atto dell'affissione dell'ordinanza, le perplessità sui rilasci dei permessi per la caccia al cinghiale, i dubbi sul divieto di navigazione, una riflessione sui "tempi buoni di Motta" e i politici "brocchi" del giorno d'oggi, prima di concludere con il seguente monito: «Comunque, noi barcaiolari, mogli, figli, suocere, amici ed altri, di sicuro ci ricorderemo dell'operato di questa giunta, quando saremo chiamati nella cabina elettorale». Più chiaro di così...

E-mail: giardinonelparco@libero.it

**RISTORANTE, DANCING BAR, GELATERIA**

**Giardino nel Parco**

Loc. "LA COLONIA" zona Guado della Signora  
**FIUME TICINO - MOTTA VISCONTI (MI)**  
 Tel. 02 90000202 - 02 90008001  
 Aperto tutto l'anno - Lunedì chiuso

**CUCINA CLASSICA LOMBARDA SELVAGGIA E PESCE DI FIUME**  
 È sempre gradita la prenotazione

**MUSICA INTERNAZIONALE DA BALLO DAGLI ANNI '60 AD OGGI**  
 Musica da Ballo Italiana e Internazionale anni '60-'70-'80 Latino Americano e Ballo Liscio

**TUTTE LE SERE MUSICA DAL VIVO**

**MARTEDÌ:** Clario Cover Live;  
**MERCOLEDÌ:** Balli Latino Americani con corso di ballo;  
**GIOVEDÌ:** Claudio Spiaggi e Carluccio Ramponi;  
**VENERDÌ:** Liscio anni '60-'70-'80;  
**SABATO** con le Migliori Orchestre;  
**DOMENICA** pomeriggio: Ballo da Sala Tradizionale più anni '60-'70-'80

SEMPRE INGRESSO LIBERO

MOTTA VISCONTI IL COMITATO DEI BARCAIOLI HA CHIESTO E OTTENUTO UN SOPRALLUOGO DEL PARCO

# «SAREBBE QUESTO il fiume senz'acqua?»

Il Parco ha emesso il divieto di navigazione, poi è venuta la protesta dei barcaioli mottesì. Infine è giunto anche il direttore del Parco per vedere il livello del fiume

**IL MOTOSCAFO DI FURLANETTO "TIENE" ...**  
...E IL DIRETTORE DEL PARCO NAVIGA



Segue da pagina 15 "Il popolo del Ticino frena..."

«**C**io che abbiamo voluto denunciare tramite la lettera in questione, forse troppo esplicitamente, riguardava il timore di ripetere lo stesso errore compiuto in occasione della nascita del Parco Ticino: i cittadini di Motta, senza le sufficienti garanzie, non possono accettare ulteriori limitazioni che vanno a mortificare usi e costumi tradizionali. Infatti il Comitato verrà esteso non solo ai barcaioli ma anche ai pescatori, ai cacciatori, ai raccoglitori di funghi, di legna, di mughetti e tutti coloro che hanno a che fare col fiume. L'intenzione è quella di costituirci fisicamente presso il locale "Il Giardino nel Parco" e promuovere al più presto un incontro pubblico coinvolgendo tutte le categorie citate».

Il Comitato quindi, pur non dichiarandosi contrario alla presenza dell'eventuale "Fagiana 2", chiede che gli aspetti operativi di tale iniziativa non vengano a penalizzare le abitudini del popolo del fiume e soprattutto pretende che non vengano calati dall'alto dal Parco, ma si concordino per tempo tra categorie ed autorità. «Sappiamo che il progetto della Fagiana 2 è attualmente fermo: il Parco ha necessità di ampliare gli edifici ai Geracci ma non c'è la volumetria necessaria». L'unica soluzione, proseguono i rappresentanti dei barcaioli, sarebbe quella di reperire la cubatura edificabile abbattendo altri fabbricati presenti nella zona: resta da capire su quali cadrà la scelta dell'abbattimento e quali conseguenze verranno a crearsi.

DAMIANO NEGRÌ

## I BARCAIOLI MOTTESÌ RITENGONO CHE FOSSE POSSIBILE NAVIGARE

In queste immagini, fornite dal Comitato dei barcaioli, si vede il direttore del Parco Ticino, Dario Furlanetto (sopra) che sta testando il livello delle acque - a giudicare dalle immagini (a destra e sotto) piuttosto accettabile.

## IL COMITATO DI PROTESTA HA OTTENUTO L'APERTURA PARZIALE DELLA NAVIGAZIONE

di DAMIANO NEGRÌ

**S**tabilito un clima di riconciliazione tra Amministrazione comunale e "Comitato" dei barcaioli mottesì - successivo al terremoto prodotto dall'ormai nota lettera (vedere a pagina 15) -, ecco giungere al pettine il principale nodo da sciogliere, ossia il divieto di navigazione imposto su tutto il territorio del Parco Ticino.

«Eravamo e siamo tuttora convinti che la decisione di vietare la navigazione fosse frutto di una decisione scaturita non da ispezioni presso le tratte navigabili, ma da calcoli informatici poco attendibili, a nostro avviso non corrispondenti alla navigabilità effettiva», precisa il portavoce del Comitato, «tanto che, con notevole impegno da parte nostra e dell'Amministrazione comunale (os-

sia Primo Paolo De Giuli ed Ermanno Buratti) siamo riusciti a convincere il direttore del Parco Ticino, dott. Dario Furlanetto, ad effettuare un sopralluogo direttamente sul fiume». Ciò infatti è avvenuto in data 7 agosto scorso, quando Furlanetto, accompagnato da alcuni rappresentanti dei barcaioli mottesì ha verificato il livello del Ticino mottesì: «Il Parco sosteneva che, a fronte di una ridotta portata d'acqua rilevata alla bocca di scarico della diga Migliorina dovesse corrispondere un calo omogeneo di livello su tutto il fiume: noi volevamo dimostrargli che così non era (e la prova provata sono queste immagini)». Concludendo: il Comitato è riuscito ad ottenere l'apertura della navigazione, anche se parziale, un vincolo che persiste tuttora.

## «Volevamo dimostrare al Parco la navigabilità delle acque, e le foto lo dimostrano»



MOTTA VISCONTI NUBIFRAGIO ESTIVO

## PROTEZIONE CIVILE questa sconosciuta

## INTERVENUTI I VIGILI DEL FUOCO DI ABBIEATEGRASSO PER SEGARE I RAMI DI UN ESILE ALBERELLO

È bastato un temporale estivo per rendere tangibile la mancanza di un gruppo d'intervento locale, in appoggio alla Protezione Civile: di questo ne è convinto l'ex Sindaco Giovanni Bertolazzi che commenta un episodio avvenuto intorno alla metà di agosto: «Sono dovuti intervenire i vigili del fuoco di Abbiategrasso poiché a causa di un temporale, accompagnato da forte vento, si era spezzato un alberello di robinia posto in via Cavour all'ingresso del paese. A parte il fatto che la pianta è rimasta almeno un paio di giorni "abbandonata" sul marciapiede prima che qualcuno se ne occupasse, impressiona che in un paese di gente espertissima nell'uso dei motosega, si sia costretti a chiedere l'intervento dei vi-



Giovanni Bertolazzi di "Vivere Motta".

gili del fuoco, arrivati apposta da Abbiategrasso». Secondo Bertolazzi, capogruppo della lista "Vivere Motta", «ciò è frutto della mancata attuazione del progetto di Protezione Civile elaborato durante la mia Amministrazione: sono due anni che stà lì nel cassetto, e pensare che avevamo previsto due squadre locali operative, un gruppo di intervento di navigazione sul fiume e un gruppo di boscaioli per la rimozione di alberi e piante cadute».

**FONDIARIA - SAI**  
DIVISIONE SAI

AGENZIA GENERALE DI MOTTA VISCONTI

SIAMO LIETI DI POTERVI OFFRIRE  
UN SERVIZIO PERSONALIZZATO PER OGNI  
VOSTRA ESIGENZA ASSICURATIVA

CONSULENTI E ASSICURATORI  
GIUSEPPE E MARCO GANDINI

20086 MOTTA VISCONTI  
PIAZZETTA S.AMBROGIO 2  
TEL. 02 90009092 - FAX. 02 90000930  
E-MAIL: saimottavisconti@tiscali.it

## OTTICO OPTOMETRISTA DELL'OSA



DA NOI PUOI TROVARE:

- Tutti gli occhiali da vista delle migliori marche;
- Ampia scelta di occhiali da sole;
- Lenti a contatto morbide, semirigide, giornaliere, mensili, semestrali, annuali;
- Liquidi per la manutenzione delle
- Vostre lenti a contatto;
- Esame della vista



TELEFONA  
PER UN CONSULTO  
GRATUITO ALLO  
02 90001315



Via G. Borgomaneri, 14 - 20086 MOTTA VISCONTI (MI) Tel./fax 02 90001315

Mailto: opto@otticacavour.it

www.otticacavour.it



MOTTA VISCONTI IN LUGLIO SI È COSTITUITA L'ASSOCIAZIONE «I COMMERCianti DI MOTTA VISCONTI»

# I COMMERCianti tornano ad associarsi

**Il primo impegno riguarderà la 26ma Sagra del Fungo Porcino, organizzata dalla Pro Loco e dal Comune mottese**

di DAMIANO NEGRI

**L'**unione fa la forza e ispirandosi a questo motto vecchio come il mondo, molte realtà in sé frammentate e capillari sul territorio possono associarsi per far valere con più efficacia i propri diritti e le proprie esigenze (vedere anche "Punto di Vista" di maggio 2003); in questa direzione si è mossa buona parte dei commercianti di Motta Visconti, che dalla fine di luglio ha trovato compattezza intorno ad una nuova Associazione denominata "I Commercianti di Motta Visconti".

«I Commercianti di Motta Visconti è una libera aggregazione di cittadini», si legge nello statuto stilato dall'Associazione, «che esercitano l'attività di vendita di beni o servizi in posto fisso a Motta Visconti», non ha fini di lucro e persegue le seguenti finalità: 1) la difesa, il sostegno e lo sviluppo delle attività di vendita di beni e servizi al dettaglio in posto fisso a Motta Visconti; 2) la promozione ed il sostegno di azioni per il miglioramento della qualità del servizio al dettaglio in sede locale; 3) l'istruzione e la promozione di iniziative sia in sede locale sia esterne per la valorizzazione e l'informazione sui servizi offerti dai negozi di Motta Visconti; 4) la promozione di incontri con l'Amministrazione comunale di Motta Visconti finalizzati allo

## I VERTICI DEL GRUPPO

**Giancarlo Raineri** (presidente);  
**Angelo Morandi** (vice presidente);  
**Maria Grazia Nobili** (segretaria);  
**Walter Verona** (cassiere);  
**Francesca Dell'Osa** (relazioni esterne).



[mottacommercianti@virgilio.it](mailto:mottacommercianti@virgilio.it)

stimolo per il sostegno ed allo sviluppo del servizio al dettaglio in posto fisso in sede locale, impegnando gli amministratori locali stessi ad un rapporto interlocutorio permanente sui temi che sia direttamente che indirettamente riguardano l'attività del proprio associati; 5) la valorizzazione e la promozione

## "I Commercianti di Motta Visconti" per il momento ha già aggregato 55 esercenti del territorio

di rapporti con le associazioni di categoria, le più rappresentative per la realtà locale; 6) lo svolgimento di tutte quelle iniziative e attività che si riconoscono utili per il raggiungimento delle finalità sopra elencate. Lo statuto è stato approvato all'unanimità, così come il nuovo Presidente dell'Associazione, **Giancarlo Raineri** (Salumeria Raineri); alla vice presidenza **Angelo Morandi** (Jeans e Ca-

sual) e segretaria **Maria Grazia Nobili** (Grattacielo Office); inoltre sono stati aggiunti altri incarichi quali il cassiere, affidato a **Walter Verona** (Tangram Abbigliamento) e pubbliche relazioni affidato a **Francesca Dell'Osa** (Optica Dell'Osa). Altri consiglieri dell'associazione sono: **Giacomo Locatelli**

(Panificio Pasticceria Locatelli), **Margherita Gavuglio** (Bar Tabaccheria Buteghin), **Vittorio Belloni** (Bar Tabaccheria Centrale) ed **Antonio Scotti** (Panificio "L'angolo del pane"). Giancarlo Raineri, neo Presidente, si dice soddisfatto: «Nel mese di luglio abbiamo sentito la necessità di formare un organismo nuovo che rappresentasse i commercianti mottesi, an-



che in previsione dell'impegno previsto per la 26ma Sagra del Fungo Porcino».

«In fatti, subito dopo la costituzione dell'Associazione, ci siamo messi in contatto con l'Amministrazione comunale e la Pro Loco, nonché con le associazioni di categoria dell'abbigliamento», prosegue il presidente, confermando che la nuova realtà di "I Commercianti di Motta Visconti" per il momento ha già aggregato 55 esercenti del territorio.



Il logo della classica Sagra del Fungo Porcino.

MOTTA VISCONTI 28 SETTEMBRE 2003

## SAGRA DEL FUNGO IL PROGRAMMA DELLA GIORNATA

Amministrazione Comunale  
con il patrocinio della PROVINCIA DI MILANO  
**La Pro Loco Motta Visconti**  
in collaborazione con I Commercianti di Motta Visconti  
Le Associazioni locali ed il Parco Ticino

### 26' SAGRA DEL FUNGO PORCINO MOTTA VISCONTI - 28 Settembre 2003

- PROGRAMMA DELLA MANIFESTAZIONE
- ore 9,00 - Gara di pesca "Pierini di Motta (loc. Guado della Signora)
  - ore 9,30 - Apertura delle bancarelle di artigiano, antiquariato, collezionismo e curiosità (per le vie del paese)
  - ore 10,00 - Inizio iscrizione e presentazione Funghi in concorso (Centro Civico)
  - ore 10,30 - Apertura mostra di pittura, ricami, esposizioni fotografiche, gallerie Parco Ticino ed Associazioni locali (Centro Civico e per le vie)
  - ore 12,30 - Pranzo (prenotato) con menù a base di funghi presso i ristoranti di Motta Visconti.
  - ore 14,30 - Spettacolo itinerante di Musica folkloristica e canti popolari (per le vie del paese).
  - ore 19,00 - Gran risottata con servizio di cibi e bevande in piazza Leonardo da Vinci
  - ore 20,30 - Gran finale con musica da ballo in piazza Leonardo da Vinci. Premiazione dei vincitori del concorso dei funghi ed assegnazione del Palio del Fungo Porcino 2003
- In caso di maltempio il programma potrà subire variazioni di orari e luoghi

**R**egolamento per esposizione e concorso fungo porcino della "26ma Sagra del Fungo Porcino", Motta Visconti 28 settembre 2003: 1) partecipano alla gara confezioni di funghi o funghi singoli; 2) la consegna delle confezioni e dei funghi che parteciperanno al concorso dovrà avvenire possibilmente entro le ore 10.00 del giorno 28 settembre 2003 presso il Centro Civico, in via San Giovanni, dove gli incaricati procederanno al ritiro; 3) le confezioni ed i funghi singoli presentati verranno registrati, numerati e successivamente distribuiti per l'esposizione nelle vetrine dei negozi per essere ammirati da tutti e votati dalla giuria; 4) la giuria, entro le ore 21.00, stilerà una classifica che darà adito alle premiazioni (trofei e targhe). Un riconoscimento è previsto a tutti i partecipanti.

## In BREVE

### Le iniziative al Centro Civico

Presso il Centro Civico di Motta Visconti, in via San Giovanni, si svolgeranno le seguenti iniziative: **Corso Yamaha di musica per bambini (4-5 anni)** suddiviso in corsi collettivi di tastiera, corsi individuali di pianoforte per bambini e adulti. Per maggiori informazioni telefonare al n. 02 90009499 oppure cell. 329 8560978.



Al Centro Civico, dall'inizio di settembre, è ripreso anche "Spazio Famiglia" insieme a volontari, educatrici, formatori e allo psicologo dell'Associazione Tribù. Il servizio è attivo nei seguenti orari: lunedì giovedì dalle 9.30 alle 12.30. Per ulteriori informazioni: tel. 02 90008122.

**D.G. IMPIANTI ELETTRICI**

di Domenico Gesualdo

- Impianti elettrici civili e industriali
- Impianti citofonici e videocitofonici
- Automazione cancelli
- Manutenzioni

**SEDE E MAGAZZINO:**  
Via C. Tosi, 27/b  
27022 - Casorate Primo (PV)  
Telefono e fax 02 90097942  
Cellulare 338 9898117  
E-mail: [monster.dg@tiscali.it](mailto:monster.dg@tiscali.it)

**LA FABBRICA DI OREFICERIA E GIOIELLERIA**

# JANDELLI

s.r.l.

Via Brioschi, 52 - Milano Tel. 02 8951 1232 - 335 7081 852

## Vende l'oro con questa formula

- Ricavare da un giornale quotidiano il prezzo al grammo dell'oro
- Aggiungere Euro 1,81 (L. 3.500) al grammo per lavoro e IVA
- Si ottiene così il prezzo al grammo dell'oro lavorato

**Gioielleria 40% di sconto**  
**Argenteria a prezzo di fabbrica**  
**Orologeria 20% di sconto**  
**Riparazioni a prezzi di fabbrica**  
**Fedi matrimoniali al prezzo del giornale + Euro 1,29 (L. 2.500) compresa l'incisione, come augurio agli sposi**

**CONVENZIONATO**

**Vendita in fabbrica: lunedì chiuso tutto il giorno**  
dal martedì al venerdì ore 10.00/13.00 - 15.00/19.15  
Sabato orario continuato ore 10.00/19.15

Ad ogni acquisto richiedete la TESSERA FEDELTA' per usufruire di ulteriori facilitazioni

**GRATTACIELO OFFICE**

P.zza della Repubblica, 6  
MOTTA VISCONTI (MI)  
Tel./ fax 02 90009451

Da 6 anni al Vostro Servizio

- \* TUTTO PER L'UFFICIO
- \* MODULISTICA E RICEVUTE FISCALI
- \* SERVIZIO DI VIDIMAZIONE
- \* CARTUCCE PER STAMPANTI ORIGINALI E RIGENERATE
- \* TARGHE E TIMBRI
- \* SERVIZIO FAX E FOTOCOPIE
- \* RILEGATURE A SPIRALE

**CONSEGNE A DOMICILIO**

**SuperOFFERTA**  
Fino ad esaurimento scorte  
**CARTA per FOTOCOPIATRICE e STAMPANTE a euro 3,00 + IVA la RISMA e fino al 30 settembre SCONTO DEL 10% su materiale per la scuola e per l'ufficio**

MOTTA VISCONTI RIPORTATA A NUOVO SPLENDORE, LA CHIESA DI SAN ROCCO HA UN PASSATO DIFFICILE

# IL DESTINO in agguato alle sei della sera

di DAMIANO NEGRÌ

La chiesa di San Rocco ha radicalmente cambiato aspetto dopo l'intervento di restauro che da mesi interessa muri perimetrali e intonaci: era forse il più malridotto tra gli edifici sacri presenti sul territorio comunale, e l'improrogabile ristrutturazione, oltre a valorizzare un monumento storico artistico, ha reso il dovuto omaggio a tutti i fedeli particolarmente affezionati alla chiesa, tra i quali è bene ricordare lo scomparso Giuseppe Bonomi, che dispose un cospicuo lascito a favore del restauro. Questo importante luogo di culto con attigua sacrestia, nella quale la poetessa d'Italia Ada Negri insegnò alla fine dell'Ottocento, durante l'esperienza mottesca, nasconde però tra le pieghe del suo passato alcuni episodi assai inquietanti: fu Ambrogio Palestina, nella redazione del volume "Storia di Motta Visconti" a darne documentazione, in base a scritti conservati presso gli archivi parrocchiali e diocesani. Grazie al testo di Palestina scopriamo che la chiesa di San Rocco, edificata inizialmente nel

**È nata nel 1597 e in sacrestia insegnò Ada Negri maestra di Motta Visconti**

Ernesto Benaglia lasciò scritto nel *Chronicus* una relazione sia del disastro che della ricostruzione della chiesa (...): *16 settembre 1880 - Verso le ore sei pomeridiane di questo giorno rovinò improvvisamente la chiesa sussidiaria di San Rocco, posta sulla piazza di detto santo. Si scacciò un pilastro e nella sua rovina trasse seco la volta in un col tetto della navata di mezzo e della navata laterale destra, lasciando*

**Ore 18.00 del 16 settembre 1880: la chiesa crolla quasi completamente. Ore 18.00 del 14 ottobre 1882: un fulmine la centra in pieno. Coincidenze...**

1597, dopo una serie di complesse trasformazioni e ampliamenti, fu utilizzata nel corso dei secoli come sede della Dottrina Cristiana impartita alla gioventù.

Il 16 settembre del 1880 però «la chiesa di San Rocco crollò in gran parte forse a causa di un cedimento del terreno ma più

verosimilmente, considerando il modo in cui avvenne il crollo, per un difetto di costruzione», scrive Palestina, che aggiunge: «Il parroco

in piedi la sola navata laterale sinistra. Grazie a Dio nessuno rimase sepolto sotto le macerie perché mezz'ora prima il sagrestano aveva chiuso la chiesa».

Solo il 17 aprile 1882 si diede inizio alla ricostruzione dell'edificio sacro, dietro disegno e perizia dell'ingegner Francesco Ballorini di Milano, affidando il cantiere al capo-mastro Alberico Tazzini di Trezzano sul Naviglio e il decoro interno al pittore Claudio Marinoni di Abbiategrosso.

Ma il destino era in agguato e prima della fine dell'anno 1882, come scrive Palestina, «la chie-

sa, nuovamente restaurata, ebbe a subire un altro danno fortunatamente molto meno grave del precedente. E' ancora il parroco Benaglia a tramandare memoria del fatto. 14 ottobre 1882 - Scoppiò il fulmine nella chiesa di San Rocco verso le ore 6 pomeridiane; incominciò dal campanile, serpeggiò per la chiesa rompendo il vetro della nicchia della Madonna scrostando in alcuni punti il muro apportando il danno di circa Lire 100 italiane». Per fortuna fu l'ultimo evento funesto accaduto alla chiesa di San Rocco, da allora.

A destra, la chiesa di San Rocco nella omonima piazza.



**LE PAROLE PROFETICHE:**

«Grazie a Dio nessuno rimase sepolto sotto le macerie poiché mezz'ora prima la chiesa venne chiusa»

MOTTA VISCONTI ARRIVA LA DENOMINAZIONE IN LINGUA LOCALE

## Io no spik "LA MOTT" and you?

Tra ilarità e qualche imbarazzo, i cartelli in dialetto sono stati accolti con freddezza dalla cittadinanza mottesca

Opinioni a confronto e qualche imbarazzo, conditi dall'inevitabile ironia, quella sarcastica che solo in occasioni come queste dà il meglio di sé.

La ghiotta occasione per formulare qualche simpatico "tormentone" di mezza estate l'ha data l'installazione presso le arterie d'accesso al paese dei cartelli tradotti in lingua "padana" (leggi "dialetto") di MOTTA VISCON-

TI, tramutato in LA MOTT. Tanto cara alla Lega Nord e consentita ormai dalle leggi vigenti, la trascrizione in lingua nostrana del nome del paese (per altro indicato a caratteri cubitali) è stata accolta con im-

barazzo, quanto meno da parte di quei motteschi non originari del luogo: «I miei figli quasi si vergognano, mai vista una cosa più rozza», è stato uno dei commenti a caldo formulati presso un noto esercizio commerciale da un cittadino, al quale ha fatto eco un altro cliente: «Iniziativa di questo genere devono partire dalla volontà popolare, non essere calate a tutti i costi sulla testa delle persone per volontà politica».

**Un commento: «I miei figli quasi si vergognano»**

MOTTA VISCONTI RICEVIAMO DAI LETTORI

## Gentile SINDACO servono i controlli

**NO AI PARRUCCHIERI FAI DA TE**

LETTERA APERTA AL SINDACO ROSANNA VECCHIO

Il sottoscritto Luigi Gentile, titolare di un'attività di parrucchiere per uomo in via Matteotti 30, sulla base delle normative e delle disposizioni che, per lo svolgimento di attività di parrucchiere per uomo e per donna, prevedono specifiche competenze professionali suffragate da idonei attestati legalmente riconosciuti, **CHIEDE** quali attività di verifica e di controllo l'Amministrazione comunale da Lei presieduta intende attivare. Si chiede inoltre quali attività di controllo si intendono attivare nei confronti di soggetti che esercitano tali attività senza requisiti idonei o al di fuori di idonei locali ed esercizi commerciali autorizzati. Ringraziando, si porgono distinti saluti.

LUIGI GENTILE

MOTTA VISCONTI ELENA BROGLIA ACADEMY

## ARTE DANZA riparte



L'Associazione Culturale "Arte Danza" riapre le iscrizioni ai corsi di **danza modern jazz** (principianti-intermedio-avanzato) e di **danza classica** (metodo Royal Academy of Dance). I corsi sono indirizzati a bambini e bambine dai 4 anni in poi. Le lezioni iniziano da questo mese di settembre; per informazioni è possibile contattare **Elena Broglia, Royal Academy of Dance Teaching**, al seguente numero: 334 3161019. E presto tornerà sul palcoscenico il capolavoro di Arte Danza: "Notre Dame de Paris"!



**Avete un tetto in ETERNIT...**

**...e non sapete a chi rivolgervi?**

L'Impresa Luigi ABATE, oltre a costruire e ristrutturare opere edili, esegue

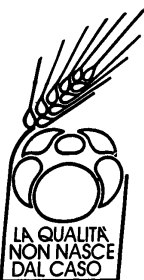
bonifiche e smaltimenti di tetti in lastre di "ETERNIT" con personale specializzato.

**Luigi ABATE**  
Impresa Edile  
Casorate Primo (PV)

[www.abate-costruzioni.it](http://www.abate-costruzioni.it)

Sede e Magazzino Via dell'Artigianato, 15  
Cell. 329 98 99 378  
Ufficio e Fax: 02 905 13 20

# NONSOLOPANE



**Specialità: Focacce, Pizze, Ravioli Gnocchi e Torte su ordinazione**

Via Garibaldi, 18 - Tel. 02 905 60 39  
**CASORATE PRIMO (PV)**

Piazza S. Cornelio, 2 - Tel. 0382 930 670  
**TRIVOLZIO (PV)**

## AUTOFFICINA NUOVA TEAM CAR

Rivendita Vetture  
**SKODA**



di **FERRARI PAOLO**

RIPARAZIONI DI TUTTE LE AUTO  
SPECIALIZZATO NELLA PREPARAZIONE  
E NEL RESTAURO DI MAGGIOLINI  
GOMMISTA - RICARICA CONDIZIONATORI  
[www.centromaggiolino.it](http://www.centromaggiolino.it)

VIA CAVOUR, 86 - 20086 MOTTA VISCONTI (MI)  
TEL. 02 90 000 016 - CELL. 338 68 47 887

**SPECIALE!**  
Un Simpatico  
Omaggio per ogni  
Cambio d'Olio  
e Filtri!

MOTTA VISCONTI VENERDÌ 5 SETTEMBRE SI È SVOLTA LA 20ma EDIZIONE DEL MEMORIAL CAVALLI-GANDINI

# IL PIANOFORTE in scena da protagonista

## Il concerto si è svolto presso il nuovo Centro Civico

immagini  
FOTO STUDIO  
DE BENEDETTIS

Come tradizione, all'inizio del mese di settembre si è svolto presso il nuovo Centro Civico, il Concerto per pianoforte "Memorial Pietro Cavalli e Valentino Gandini", realizzato grazie alla sponsorizzazione di Fondiaria-SAI Divisione di Fondiaria-SAI - agenzia di Motta Visconti - di Giuseppe e Marco Gandini. La manifestazione, che ha tagliato il traguardo del ventennale, nonostante la mancata assegnazione della borsa di studio "Cavalli-Gandini" ha dato modo a molti giovani talenti di esibire le proprie doti musicali dimanzati ad una sala gremita di pubblico, eseguendo brani di Brahms, Schubert, Beethoven Chopin e molti altri.

Il Sindaco Rosanna Vecchio al termine della serata ha ringraziato la signora Cavalli (foto a destra) e i promotori della serata per la costanza e l'impegno profuso ormai da anni nella realizzazione del Memorial.



**Fondiaria-SAI lo sponsor dell'evento**

In alto una panoramica con tutti i partecipanti al Memorial "Cavalli-Gandini"; a destra invece una fase della premiazione con al centro il Sindaco Vecchio.



MOTTA VISCONTI SPORT E DINTORNI

## La MOTTESE nuova con 8 talenti in più

### IL PROGRAMMA DELLA GIORNATA

di GIULIANO SCOTTI

Dopo aver fallito per un niente l'accesso ai play-off negli ultimi due anni, la Mottese ci riprova! Parecchie le novità della rosa 2003/4: non vedremo più Alessandro Vigo e Stefano Ordanini approdati alla Scala di Pavia, anche Matteo Ettonti e Claudio Sbaraini ceduti al Bereguardo; Luca Conti, Alessandro La Mattina e Daniele Bordoni sono attualmente fermi per differen-

ti ragioni, mentre Nantas Co si è accasato a Zibido.

Numerose dunque le partenze ma altrettanti sono i nuovi arrivi: Beghi Roberto e Bellagente Roberto dal Zibido, Preda Francesco dal Villanterio, La Bella Davide dal Vigevano, Ravioli Andrea dal Garlasco, Bonsignore Francesco dal Besate, Monteleone Leandro e Valé Carlo Alberto promossi dalla Juniores.

Il tutto per un organico che comprende 22 elementi la cui  
Continua a pagina 22

MOTTA VISCONTI PALLAVOLO FEMMINILE

## La PROMOZIONE in Seconda Divisione!

### UN EVENTO PER LE RAGAZZE DEL CdG

a cura del CdG PALLAVOLO

Finalmente è ufficiale! La prima squadra femminile pallavolo della Polisportiva CdG Motta Visconti ha conquistato una storica promozione in seconda divisione! Le ragazze hanno disputato un ottimo campionato alternato da fasi calanti che hanno fatto perdere qualche punto importante, ma giunte seconde nel loro girone sono state premiate con il passaggio dalla terza alla seconda divisione! Questa squadra è nata 3 anni fa dalla fusione delle due precedenti squadre femminili e poi completata dall'arrivo di altre nuove giocatrici che hanno rinfoltito la rosa. Il neo allenatore Ivano Portalupi ha saputo con non poche difficoltà a gestire le risorse di questa squadra e a ricavarne questo splendido risultato.

**La rosa è così composta:** Alessandra Scotti (alzatrice); Alessandra Grandi (schiacciatore); Arianna Franchi (schiacciatore); Elisa Zappa (centrale); Clara Celario (centrale); Enrica Bianchi (oppo-

sto); Valentina Guerci (libero - schiacciatore).

Alla "storica" rosa si sono aggiunte anche: Michela Gladiatori (alzatore); Katia Ferri (schiacciatore); Serena Stefanova (schiacciatore); Luisanna Botta (centrale). Per la prossima stagione è stata ingaggiata una nuova giocatrice Federica Cermentati (centrale) che speriamo decida di iniziare questa nuova avventura con la nostra squadra!

ci teniamo inoltre a sottolineare che in questa stagione 2002-2003 la pallavolo del CdG Motta Visconti ha ottenuto ottimi risultati anche in campo maschile ottenendo il passaggio in prima divisione!

La nuova stagione 2003-2004 è iniziata a Settembre con la preparazione atletica e i campionati inizieranno rispettivamente Ottobre-Novembre per i ragazzi e Febbraio per le ragazze; Vi aspettiamo numerosi alle partite per sostenere questi giovani gruppi all'esordio in una nuova categoria!

MOTTA VISCONTI L'ASSESSORE AI LAVORI PUBBLICI TRACCIA UN PIANO DEGLI INTERVENTI

## DE GIULI: Cantieri aperti su molti fronti

### «Ci scusiamo per il disagio in via Cavour, ma purtroppo è necessario»

**S**ettore lavori pubblici e grandi opere in fibrillazione: l'Assessore ai Lavori Pubblici, Primo Paolo De Giuli, conferma elencando gli interventi in corso.

**CENTRO POLISPORTIVO:** «E' in corso una profonda ristrutturazione dell'edificio principale, accanto alla Piscina comunale. Stiamo provvedendo alla sostituzione dei terrazzi affinché sia possibile isolare dalle infiltrazioni d'acqua i soffitti sottostanti, creando nuove coperture; ci stiamo inoltre occupando dell'ex abitazione del guardiano, degli spogliatoi e degli ambienti accessori, il tutto con un investimento di 250 mila euro».

**PISCINA:** «La Piscina comunale è stata appaltata e consegnata alla società "Games" che in questo momento sta effettuando degli interventi di manu-

tenzione sugli impianti e sulla struttura. Il servizio comunque riprenderà all'inizio del mese di ottobre».

**VIABILITÀ, RETE IDRICA E FOGNATURE:** «Abbiamo effettuato l'asfaltatura di via Cristoforo Colombo e via Marco Polo; è stata appaltata la costruzione del nuovo Ecocentro; in via Cavour sta avvenendo lo scavo più complesso, che servirà a dotare un'area del tutto priva di allacci fognari. Si parte dall'intersezione con la via Circonvallazione e si



arriva oltre la stazione di servizio ESSO; ci scusiamo coi cittadini per il disagio, ma l'intervento doveva essere fatto in ogni modo».



Primo Paolo De Giuli, assessore ai lavori pubblici; sopra lo scavo di via Cavour.

**RISARCIMENTO CROLLO CASA DI RIPOSO:** a margine della ricognizione sui lavori pubblici in corso, abbiamo chiesto all'Assessore maggiori det-

tagli in merito ai risarcimenti per il crollo della Casa di Riposo: «Non è stato facile, abbiamo cercato un'intesa con assicurazioni e legali: in conclusione alcune settimane fa, Fondiaria-SAI ha messo a disposizione del Comune 1,5 milioni di euro coi quali abbiamo liquidato i parenti delle vittime. Ora abbiamo la possibilità di rivalerci sui condannati del processo».

**STUDIO CASA**  
Piazza Contardi, 10  
CASORATE PRIMO (PV)

**VENDE IN MOTTA VISCONTI**  
NUOVA COSTRUZIONE - SPLENDIDI APPARTAMENTI

- ▶ 2 LOCALI + SERVIZI + BALCONE euro 78.300
- ▶ 2 LOCALI + SERVIZI + MQ 20 TERRAZZO + GIARDINO MQ 70 euro 97.200
- ▶ 2 LOCALI + SERVIZI + MQ 215 GIARDINO euro 117.450
- ▶ 3 LOCALI + DOPPI SERVIZI + MQ 14 2 TERRAZZI euro 129.600
- ▶ 3 LOCALI + SERVIZI + 3 BALCONI + MQ 68 GIARDINO euro 153.900

POSSIBILITÀ CANTINA - POSSIBILITÀ BOX SINGOLO O DOPPIO - PAGAMENTI DILAZIONATI - FINITURE DI PREGIO

**Tel. 02 90059096**

**Gelateria del Sole**  
Produzione artigianale e vendita di:  
**GELATI E SORBETTI ALLA FRUTTA**  
TORTE GELATO  
SEMIFREDDI  
**GELATI ALLA SOIA E SENZA ZUCCHERO**  
TORTE PER RICORRENZE (SU PRENOTAZIONE)  
GRANITE ECC...

Da maggio 2003 promozione speciale con la tessera fedeltà e un fantastico premio finale!

Da settembre a fine marzo: crepes e gelato caldo  
Veniteci a trovare, siamo in piazza Contardi 20 a CASORATE PRIMO - Tel. 02 90059157  
Orari: invernale 11.00-19.30 chiuso lunedì  
estivo: 11.00-23.00 continuato (chiuso lunedì)

**AUTOSCUOLE VISCONTI**

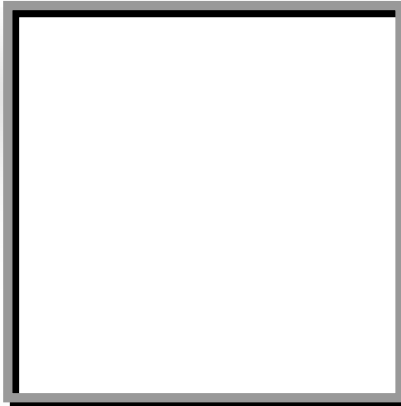
di Gianfranco Sesini  
Piazza della Repubblica, 1  
20086 MOTTA VISCONTI (MI)  
Tel. 02 90001862 - Cell. 338 8551657

Chi si presenterà con questo coupon avrà diritto ad un buono sconto del **30%**

PuntodiVista **SERVIZI**

Punto di Vista

Vedi niente  
**qui dentro?**



**Peccato.**

Poteva esserci  
la tua inserzione  
pubblicitaria.

Così tutti quanti  
avrebbero saputo chi sei,  
i prodotti e i servizi  
che offri.

Un vero peccato.

Publicizzare e promuovere  
in grande quantità il valore e la qualità  
dei Tuoi Prodotti **è l'unico modo per  
avere successo negli affari.**

***Ma non basta:***

occorre che il tuo messaggio  
pubblicitario **arrivi a destinazione.**

# Punto di Vista

è la soluzione che fa per Te.



**“Punto di Vista”** è il primo giornale gratuito distribuito ogni mese direttamente a tutte le famiglie di Casorate Primo e Motta Visconti e presente in oltre 15 comuni\*;



Dalla semplice inserzione alla campagna di comunicazione pubblicitaria più complessa, **“Punto di Vista”** garantisce al cliente il miglior rapporto qualità-prezzo.

Per qualsiasi informazione, chiamaci subito.

\* Punti di distribuzione: **PV** Casorate Primo, Bereguardo, Marcignago, Trivolzio, Trovo, Zelata, Torre d'Isola, Zerbolò;  
**MI** Motta Visconti, Besate, Morimondo, Ozzero, Bubbiano, Calvignasco, Rosate, Vernate.

Per le tue **inserzioni pubblicitarie**  
a partire da € **12,90** chiamaci subito.  
**Perché spendere di più?**



Chiama subito

**0382 930 524**



Ferruccio Castoldi

# Bereguardo

CARABINIERI 0382 928 063 (112) - EMERGENZA SANITARIA 118 - GUARDIA MEDICA 8488 818 18

Provincia PV - C.A.P. 27021

Municipio	0382 930 362	Parrocchia Zelata	0382 928 170	Ufficio Acquedotto	0382 928 324
Polizia Municipale	0382 930 436	Scuola Materna	0382 928 173	ASM Pavia	0382 434 611
Biblioteca Comunale	0382 930 362	Scuola Elementare	0382 928 095	Gas Metano Pavese	0382 928 594
Piscina Comunale	0382 930 747	Scuola Media	0382 928 095	"Punto di Vista"	0382 930 524
Poste Italiane	0382 928 018	Farmacia D.ssa Merisio	0382 928 688	D.ssa Monica Sciola	
Parrocchia S. Antonio	0382 928 032	Vigili del Fuoco	115	medico veterinario	0382 930 773



BEREGUARDO (PV)

**BEREGUARDO TUTTI GLI APPUNTAMENTI CHE CARATTERIZZANO ANCHE QUEST'ANNO LA FESTA PATRONALE**

## 77ma FIERA DI SAN ZENO Un felice ritorno

### Si comincia venerdì 3 con l'apertura degli spazi espositivi al Castello, fino alla sera di lunedì 6 coi fuochi d'artificio

**BEREGUARDO SIMPATICA INIZIATIVA DELLA COOPERATIVA PER S. ZENO**

### Si va tutti a caccia di **PROVERBI**

di ELISABETTA PELUCCHI

La Cooperativa di Consumo tra Lavoratori di Bereguardo, in collaborazione con il Comune, in occasione della 77ma Fiera di S. Zeno organizza il concorso "La cà di Pruerbi" (La casa dei Proverbi): il concorso è riservato ai ragazzi che frequentano le classi dalla IV elementare alla I superiore e che risiedono nel comune di Bereguardo. Tema del concorso sono i proverbi che attraverso le parole

degli anziani hanno accompagnato la crescita di ognuno; ogni partecipante dovrà presentare un proverbio con relativa spiegazione, se possibile, indicando le origini e correndolo con una rappresentazione grafica (disegno). Una giuria, composta da esperti, valuterà i lavori premiati.

La premiazione dei vincitori si terrà domenica 5 ottobre alle ore 21 presso il salone della Cooperativa; seguirà un rinfresco per tutti i partecipanti e un intrattenimento musicale con

"Matteo". Saranno consegnati tre premi a titolo di rimborso dei testi scolastici o del materiale didattico: primo premio 250 euro; secondo 150 euro; terzo 100 euro. I lavori dovranno essere consegnati **entro le ore 13 di mercoledì 1 ottobre** presso gli Uffici Comunali o la Cooperativa di Bereguardo, in busta chiusa contenente le generalità del partecipante e indirizzata a: Concorso "La cà di pruerbi" - 77ma Fiera di S. Zeno.

**BEREGUARDO RICEVIAMO DAI NOSTRI LETTORI E PUBBLICHIAMO**

### **ABBANDONI** e grande amore

Luglio è stato un mese bello e brutto con mille attimi diversi, di commozone, di paura e di pianti. Sono sempre più contenta di occuparmi di queste piccole creature abbandonate, dolci, spaventate e indifese, con tanta voglia di affetto. Gaia, dolcissima mamma abbandonata con i tuoi sette cuccioli, mi hai colpito al cuore quando ti ho visto con i tuoi piccoli appena nati, sei stata bravissima ad accudirli e a crescerli; ora stanno tutti bene e tu hai trovato la carissima signora Adele che ti adora. Brutta storia la tua, cagnoline, ti hanno sparato, si sparato. Ti ho portato via con me, eri tutto insanguinato e grazie all'aiuto di un gentilissimo signore ti abbiamo salvato e riportato al tuo padrone; non ho parole per chi ti ha fatto questo, ma tu sei stato forte e io ho pregato per te. Tutti i gattini salvati e finalmente ora

#### **Un'estate di commozone, paura e pianti**

sistemati in famiglia. Otto piccolissimi cani abbandonati, che piangevano senza mamma; troveremo presto un padrone anche per voi, dopo la tragica esperienza che avete vissuto. Ma che faccia può avere chi compie un simile gesto? Vorrei che le persone riuscissero almeno una volta a pensare cosa vuol dire per un cane essere abbandonato, provare un dolore tremendo e soffrire tanto perché loro hanno un cuore grandissimo e non possono capire perché tu, loro amico, fai questo. Io li amo e con loro sto bene e male; piango quando li trovo e quando li adottano, ma non importa, sono felice di esistere anche per loro.

Un grazie infinito a Renato, Rita, Nicola, sono contenta di averli conosciuti, persone così importanti e belle dentro per tutto quello che fanno, sempre

con il cuore. Grazie! Guardate negli occhi un cane e capirete che da voi vuole solo una carezza e niente più. ANTONELLA

**BEREGUARDO MOLTI APPUNTAMENTI**

### Via ai corsi d' **AUTUNNO**



Sono regolarmente ripresi martedì 16 settembre presso la palestra delle scuole di via Ada Negri a Bereguardo (foto) i corsi di ginnastica, step e stretching organizzati dal comune; il corso di yoga con l'insegnante Luana Ancarani riprenderà invece dopo la fiera di S. Zeno, indicativamente verso la metà di ottobre. Per informazioni e iscrizioni a tutti i corsi rivolgersi presso gli uffici comunali negli orari di apertura.

### IL PROGRAMMA DELLE MANIFESTAZIONI

#### 77ma FIERA DI MERCI E DI BESTIAME DETTA DI SAN ZENO

#### Venerdì 3 ottobre dibattito: "Dalla riforma del PAC al commercio internazionale"

#### 3 OTTOBRE-6 OTTOBRE

#### VENERDÌ 3 OTTOBRE 2003

h. 20.30: Apertura spazi espositivi nel Castello;  
h. 21.00: Oratorio Beato P. Frassati: apertura pesca di beneficenza "Bel Mercatino";  
h. 21.00: Incontro-dibattito "Dalla riforma della PAC agli accordi di commercio internazionale: sfide ed opportunità del settore agricolo" Università di Pavia-Facoltà di Economia-Dipartimento Ricerche Aziendali Prof. Carlo Bernini Carri-Dr.ssa Maria Sassi.

#### SABATO 4 OTTOBRE 2003

h. 8.30: "Colora la strada" strade disegnate e colorate col gesso per gli alunni della materna alla media;  
h. 9.15: "I Vej Mestè" Rappresentazione di vecchi mestieri dal vivo per l'intera giornata - Gruppo di Barge (CN);  
h. 10.30: Fanfara dei Bersaglieri;  
h. 15.00: Inizio prove di abilità per il Terzo Palio delle otto contrade;  
h. 16.00: Fanfara dei Bersaglieri;  
h. 21.15: Spettacolo teatrale.

#### DOMENICA 5 OTTOBRE 2003

h. 9.30: Apertura mostra attrezzature ed autoveicoli (cortile del Castello);  
h. 10.00: Partita di calcio campionato FIGC;  
h. 10.30: Prove conclusive di abilità, tiro con l'arco dei capitani;  
h. 11.00: S.S. Messa Solenne Chiesa Parrocchiale;  
h. 14.00: Comunicazione dei risultati delle prove di abilità e abbinamento delle contrade con gli asini, consegna casacche ai fantini;  
h. 14.30: Esibizione Arcieri;  
h. 15.30: Sfilata delle contrade: contradaio in costume medievale con stendardi, arcieri, cavalieri, sbandierati;  
h. 16.00: Giostra medievale;  
h. 16.30: Partenza Corsa degli Asini: la corsa si svolgerà intorno al Castello. Al termine consegna da parte del capitano delle contrade dello stendardo del palio 2003 alla contrada vincente.  
h. 21.00: Premiazione vincitori "La cà di Pruerbi" presso la Cooperativa di Bereguardo; rinfresco e intrattenimento musicale con "Matteo";

#### LUNEDÌ 6 OTTOBRE 2003

h. 9.00: Apertura mostra mercato della zootecnica e dell'agricoltura;  
h. 10.00: Visita della giuria del bestiame esposto;  
h. 11.30: Premiazioni espositori bestiame;  
h. 22.00: Spettacolo Pirotecnico della ditta Ansalone & Figli di Rho; i fuochi saranno visibili dal piazzale antistante la via A. Moro



fox.investigazioni@virgilio.it

### **FOX INVESTIGAZIONI**

Via Pampuri, 111 - 27010 TRIVOLZIO (PV)

Perché rivolgersi all'Istituto Fox Investigazioni? Perché la Fox Investigazioni (investigazioni, informazioni e ricerche) garantisce massima riservatezza e professionalità al servizio del cliente.

L'Istituto Fox Investigazioni è in possesso di tutte le autorizzazioni che la legge prevede. Interviene in tutta Italia ed in qualsiasi altra località, su basi di efficienza e discrezione.

- Indagini ed accertamenti di ogni tipo;
- Informazioni commerciali pre-contratto (al fine di accertare affidabilità e solvibilità di nuovi clienti);
- Rintraccio di persone (al fine di individuare debitori non più reperibili e testimoni);
- Accertamenti patrimoniali (al fine di verificare beni di varia natura dei debitori);
- Indagini ed accertamenti su casi di concorrenza sleale (al fine di difendere l'attività commerciale/professionale);
- Indagine e informazioni referenziali (al fine di accertare la credibilità di nuovi dipendenti o fornitori);
- Sicurezza aziendale, familiare e privata (programmi di prevenzione a difesa di persone, beni, merci);
- Indagini per la difesa personale.

Telefono:

**0382 928317**

Cellulare:

**339 7697376**

SETTORE OTTICA  
**Marco Vai**  
OTTICO-OPTOMETRISTA

**OTTICA 2000** s.a.s

SETTORE FOTOGRAFIA  
**Luciana Vai**  
FOTOGRAFA

- ESAME VISIVO
- APPLICAZIONE LENTIA CONTATTO SIA TIPO "USA E GETTA" CHE LENTI SU MISURA CON UTILIZZO DI MAPPATORE CORNEALE
- LABORATORIO INTERNO COMPUTERIZZATO PER MONTAGGIO OCCHIALI



- FOTO TESSERE DIGITALI; - RITRATTISTICA;
- FOTO PER CERIMONIE CON ALBUM PERSONALIZZATI;
- SVILUPPO E STAMPA IN 24 ORE AD ALTA QUALITÀ;
- SVILUPPO E STAMPA DA FILE;
- VASTO ASSORTIMENTO PRODOTTI OREGON SCIENTIFIC;
- MACCHINE FOTOGRAFICHE CLASSICHE E DIGITALI

Via Santagostino, 35 - CASORATE PRIMO (PV) tel. Ottica 02 9051027 tel. Foto 02 9056711

BEREGUARDO APPUNTAMENTO MENSILE CON IL CLUB MODELLISMO PAVESE WWW.MODELLISMOPAVESE.IT

# IL CLUB CMP per due giornate in Fiera

di ALFONSO D'ALOIA

Il club ricomincia la sua intensa attività, dopo il caldo periodo estivo, puntando sin da ora all'organizzazione della 2ª Borsa Scambio di Modellismo di Bereguardo, che si terrà il 9 maggio 2004; ma non è troppo presto pensarci già adesso, direte voi?

La risposta è no, perché visto il grande successo della scorsa edizione, sono già molte le richieste e le adesioni per la prossima manifestazione, ed il nostro intento è quello di ben figurare

e garantire la buona riuscita di una giornata ricca di sorprese per appassionati e non.

Il CMP è stato invitato ad esporre un proprio stand ad una delle mani

festazioni di cultura del modellismo tra le più importanti in Italia, organizzata dal GSI Model e giunta alla 25ª edizione: la manifestazione, che si terrà nel castello di Pozzolo Formigaro dal 21 al 28 settembre, rappresenta un'occasione imperdibile per gli appassionati che potranno ammirare modelli e diorami di pregevole fattura. Un altro appuntamento ormai tradizionale è quello del 27 e 28 di settembre per l' "Hobby Model Expo" a Novogro, ras-

## Fervono già i preparativi per la seconda "Borsa Scambio" che si terrà a Bereguardo il 9 maggio

segna internazionale di tutti i maggiori operatori del settore modellistico dinamico e statico. E' stata confermata la nostra presenza anche alla 77ma Fiera di Bereguardo per le giornate di domenica 5 e lunedì 6 ottobre, con l'allestimento nel Teatro di un'esposizione dei pezzi più rappresentativi dei soci; è l'occasione quindi per conoscere il nostro club e la nostra attività. Vi

aspettiamo! Vi ricordiamo che tra poche settimane sarà allestito il nuovo sito del CMP all'indirizzo [www.modellismo-pavese.it](http://www.modellismo-pavese.it), che vuole essere

un punto di incontro e di informazione per tutti gli appassionati.

Se siete interessati a scoprire e avvicinarvi all'affascinante mondo del modellismo, vi ricordiamo che il CMP Club Modellismo Pavese è un vero club di amatori del modellismo con la sede ufficiale nella magnifica cornice del Castello di Bereguardo: vi aspettiamo in occasione delle prossime riunioni che si terranno il 29 settembre ed il 20 ottobre alle h 21.

[alfonsodal@libero.it](mailto:alfonsodal@libero.it) [gsantagostini@libero.it](mailto:gsantagostini@libero.it)

[www.modellismo-pavese.it](http://www.modellismo-pavese.it) - Tel. 0382 926502 - 0382 930524 - Fax 0382 930524



### IL MODELLO DEL MESE

IMMAGINI ESCLUSIVE "PUNTO DI VISTA"



Questo mese vi presentiamo uno splendido diorama militare in scala 1/35, della collezione del nostro socio Guido Invernizzi: si tratta della fedele riproduzione di un gruppo di Bersaglieri e Bersaglieri Carristi in stazioneamento a Bir-Hakeim, in attesa di muovere verso Tobruk;

l'autoblindo è un AB41 ed il periodo è il 1942. Il diorama mette in risalto non solo l'abilità manuale necessaria per la realizzazione, ma soprattutto l'attento studio e la ricerca necessari a garantire fedeltà storica per la riproduzione di divise, mezzi e suppellettili: solo così possono raccontare piccoli frammenti di Storia.

### UNO SPLENDOIDO DIORAMA MILITARE

RICEVIAMO DAI LETTORI E PUBBLICHIAMO

## TANTI CUORI in una sola passione

### LA DELEGAZIONE MILANESE DELL'ASSOCIAZIONE ITALIANA DEL PUNTO CROCE IN MOSTRA

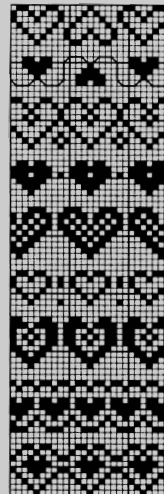
La Delegazione di Milano dell'Associazione Italiana del Punto Croce vi invita alla mostra "TANTI CUORI UNA SOLA PASSIONE". Saranno esposti ricami tratti da disegnatori francesi, lavori comuni ed esercizi di composizione.

Vi aspettiamo presso l'Istituto Suore Orsoline - Via Lanzone, 53 - Milano (MM 2 fermata S. Ambrogio) dal 18 al 26 ottobre tutti i giorni dalle 10 alle 18. Per informazioni: tel. 029028389 / 025695571.

L'Associazione Italiana del Punto Croce è un'associazione nata nel 1994 con lo scopo di riunire tutte coloro che amano il punto croce.

Ha Delegazioni in diverse città italiane. Gli obiettivi dell'Associazione sono:

- scambiare le nostre idee, stimolare la nostra creatività;
- perfezionare la nostra tecnica - esporre i nostri lavori
- partecipare a concorsi e mostre;
- realizzare lavori comuni - riscoprire la storia e la tradizione del punto croce;
- organizzare viaggi per visitare musei ed esposizioni specializzate in Italia ed all'Estero;
- organizzare scambi con altri paesi per arricchire il nostro bagaglio culturale e tecnico;
- promuovere la conoscenza di libri, schemi e disegni di creatori italiani ed esteri".



ASSOCIAZIONE ITALIANA DEL PUNTO CROCE  
Casella Postale 20  
42020 Albinia (RE)

L'Associazione Punto Croce è nata nel 1994

<http://digilander.iol.it/assitpuntocroce>

Segue da pagina 19 "La Mottese nuova con 8 talenti..."

### MOTTA VISCONTI LA ROSA DEI GIOCATORI DI MISTER GIULIANO SCOTTI

## La MOTTESE con 8 talenti...

### LE NOVITÀ DELLA PRIMA SQUADRA DI MOTTA V.

età media si aggira attorno ai 24 anni, mentre 17 sono residenti a Motta. Un gruppo quindi significativamente rinnovato con ben otto volti nuovi, per cui sarà necessario un certo periodo di tempo per favorire l'amalgama della squadra, sotto questo aspetto è parzialmente giustificabile la non brillante prestazione fornita dalla compagine

in quel di Belgioioso contro la vivace formazione dell'Accademia, vittoriosa per tre a uno. Nelle due successive amichevoli si è intravisto un sensibile miglioramento dei nostri ragazzi che hanno avuto la meglio sul Bereguardo e sul Bornasco, rispettivamente per due a uno e tre a uno. Ma francamente esprimere qualunque tipo di giudizio mi sembra decisamente prematuro; l'impressione è quella di una squadra che abbia tutte le carte in regola per disputare un buon campionato anche se la concorrenza è più che mai agguerrita. E a proposito di rivali, l'inizio di campionato di do-

menica 14 settembre è stato tutt'altro che morbido con la difficile trasferta di Certosa, sulla carta una delle favorite per la vittoria finale; mentre nella seconda giornata sarà di scena a Motta il Confienza, protagonista di un buon campionato nella passata stagione.

Dunque subito due test pesanti per mettere a dura prova le ambizioni dei ragazzi allenati da Giuliano Scotti, ai quali auguriamo un in bocca al lupo di tutto cuore. [GS]

**ROSA MOTTESE 2003/4**  
Portieri: De Boni Emanuele, Bon Signore Francesco. Difensori: Bellagente Roberto, Ghiazzi Alberto, La Bella Davide, Maggi Federico, Ravioli Andrea. Centrocampisti: Bonaldi Marco, Franchi Cristian, Lissi Andrea, Merlo Lorenzo, Preda Francesco, Colombo Luca, Monteleone Leandro, Scotti Sergio, Scotti Samuel, Valé Carlo Alberto. Attaccanti: Albore Alessio, Atzeni Samuel, Beghi Roberto, Berardi Claudio, Buratti Gianluigi.

### Troppo presto per esprimere giudizi sulla qualità della squadra

## Colorificio FINARDI

FERRAMENTA - COLORIFICO

ARTICOLI DA GIARDINO

PRONTO INTERVENTO

RIPARAZIONE SERRATURE

SERVIZIO A DOMICILIO

VIA SANTINI, 21  
27022 CASORATE PRIMO (PV)  
TEL. 02 905 6219

### DITTA BORDONI di Bordoni Mario e Francesco

## CARPENTERIA IN FERRO E ALLUMINIO

SERRANDE ♦ BASCULANTI

CANCELLI ♦ CANCELLATE ♦ INFERRIATE  
PORTE ♦ FINESTRE ♦ VERANDE ♦ ZANZARIERE

AUTOMAZIONE DI CANCELLI E BASCULANTI

PRONTO INTERVENTO ♦ RIPARAZIONI IN GENERE

**PREVENTIVI GRATUITI**

Via C. Magnaghi, 23 - CASORATE PRIMO (PV) Tel. 02 9056346



## AUTORIPARAZIONI TEDESCO



Da 28 anni al Servizio Citroën

ASSOCIATO AL CENTRO DI REVISIONI DELLA PROVINCIA DI PAVIA

- Installazione e ricarica climatizzatori
- Controllo emissioni gas di scarico
- Installazione ganci di traino con collaudo
- Gommista
- Elettrauto - Diagnostica
- Sostituzione cristalli e riparazione parabrezza

CITROËN Vendita e Autofficina Autorizzata  
Via A. Vai, 2 - 27022 CASORATE PRIMO (PV)  
Telefono 02 900 97 453



Qualificazione e Qualità nell'Autoriparazione

Da Francesca  
Follie di Moda

Abbigliamento  
Donna - Uomo - Intimo  
Via 4 Novembre, 8  
20080 Besate (MI)  
Tel. 02 90 50 297

# Besate

CARABINIERI 02 90 000 004 (112) - EMERGENZA SANITARIA 118 - GUARDIA MEDICA 02 94 66 777 Provincia MI - C.A.P. 20080

Municipio	02 905 09 06	Scuola Materna	02 905 09 66	Vigili del Fuoco	02 94 66 666
Polizia Municipale	02 905 09 06	Scuola Elementare	02 905 01 10	AMAGA	02 94 96 06 63
Biblioteca Comunale	02 900 98 165	Scuola Media	02 905 02 65	Elettricità	02 94 967 218
Poste Italiane	02 905 09 03	Farmacia D.ssa Vitali	02 905 09 17	Piscina Motta Visconti	02 90 007 505
Parrocchia S. Michele	02 905 09 08	Ambulatorio	02 905 09 52	Redazione	
Suore Orsoline	02 900 98 177	Ospedale Carlo Mira	02 900 401	"Punto di Vista"	0382 930 524

Da Francesca  
Follie di Moda

Abbigliamento  
Donna - Uomo - Intimo  
Via 4 Novembre, 8  
20080 Besate (MI)  
Tel. 02 90 50 297

Comune di Besate - Indirizzo di Posta Elettronica: [segreteria@comune.besate.mi.it](mailto:segreteria@comune.besate.mi.it)

**BESATE IL PRINCIPALE IMPEGNO CONTENUTO NEL PROGRAMMA ELETTORALE DI CODEGONI PRENDE FORMA**

## IL POLO SCOLASTICO al primo traguardo

Venerdì 5 settembre l'inaugurazione della nuova mensa insieme alle autorità politiche e al Gruppo di Mondine di Telelombardia

Con i tipici cappelli di paglia.

**ANCHE ROSANNA VECCHIO NON POTEVA MANCARE ALL'INAUGURAZIONE**



**CANTANO "BELLA CIAO DELLA RISAIA" ...**



**È IL SOGNO DEL SINDACO CODEGONI CHE STA PER DIVENTARE REALTÀ**

In queste immagini, alcuni momenti della inaugurazione del 5 settembre: a sinistra con il Sindaco di Motta Visconti, Rosanna Vecchio e sopra il fatidico taglio del nastro.

**BESATE ALLA NUOVA MENSA UNA MOSTRA**

## IL RISO e i suoi mille riflessi

La mostra "I mille riflessi del riso" è stata curata dalla Fondazione Agraria Novarese, da anni impegnata a sviluppare il progetto "Per una cultura del riso", attraverso una mostra itinerante che toccando numerose località faccia conoscere il cereale più diffuso nel mondo, ampliandosi e arricchendosi allo stesso tempo grazie ai contributi delle singole realtà locali: l'idea è nata dopo il convegno risicolo internazionale di Novara nel 2001, ha come promotori Angelo Cerina, presidente della Fondazione, e Pier Luigi Manachini dell'Università degli Studi di Milano, e si è dimostrata vincente, come si è potuto constatare dall'apprezzamento del numeroso pubblico accorso. La mostra itinerante è divisa in due sezioni: "Terre d'acqua in Italia" è dedicata alla cultura italiana, mentre "Terre d'acqua nel mondo" allarga l'argomento a livello internazionale, e a Besate è stata presentata proprio questa seconda

parte. Attraverso decine di pannelli vengono fornite informazioni, notizie storiche, curiosità e approfondimenti sul cereale più diffuso nel mondo, che ha una rilevanza sociale ed economica di grande portata.

Si conoscono così le caratteristiche botaniche e i diversi sistemi di coltivazione nel mondo, si scopre che gli indiani americani conoscevano il riso e lo raccoglievano in canoa nelle zone acquitrinose, o che il premio Nobel per la Medicina Camillo Golgi aveva studiato la malaria diffusa dalle risaie. E poi ancora ricette di tutto il mondo, arte e tecnologie legate al riso, il tutto corredato da documenti, oggetti e attrezzi agricoli usati nelle nostre terre. Il corredo di una mondina è stato ricreato grazie all'apporto delle anziane del "Progetto risorsa anziani", che hanno voluto fare conoscere alle nuove generazioni il loro stile di vita e di lavoro.



Una parte della mostra sul riso.

di ANDREA MALTAGLIATI

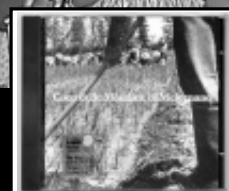
Dopo un anno di intensi lavori, venerdì 5 settembre è stata inaugurata la nuova mensa scolastica di via Marangoni, un ambiente funzionale e spazioso di cui gli alunni besatesi potranno usufruire con il nuovo anno scolastico.

La cerimonia ha segnato l'inizio del tradizionale Feston di Besate e ha visto la partecipazione di tanti cittadini, scolari e famiglie besatesi, oltre al personale che lavora nella nuova struttura: tra le autorità, erano presenti anche gli amministratori dei paesi limitrofi. La nuova mensa è stata benedetta dal parroco, quindi il sindaco Codegoni ha tagliato il nastro, consegnando la struttura ai besatesi: il sindaco ha espresso la sua piena soddisfazione per avere compiuto il primo passo del progetto che intende riunire in un unico polo le scuole del paese; il passo successivo sarà la costruzione della nuova scuola materna, per la quale sono già stati appaltati i lavori.

All'interno della mensa era possibile visitare la bella mostra "I mille riflessi del riso", mentre il coro delle mondine di Melegnano, noto al pubblico per le sue apparizioni su Telelombardia, si è esibito in un repertorio di canti delle risaie, conosciuti da tanti anziani del paese, tra i quali "Dio del cielo", "L'erba murelina", "L'acqua della risera", "Viuleta", "Senti le rane", "Mamma mia dammi cento lire", "Bella ciao della risaia" e molti altri. La festa si è conclusa con un gustoso rinfresco, naturalmente a base di riso, offerto dall'agriturismo Cascina Caremma e dal ristorante Vecchia Filanda, che anche domenica pomeriggio hanno riproposto assaggi di riso.

**...ED HANNO ANCHE INCISO UN CD, CON TUTTO IL REPERTORIO**

A destra, la copertina del CD del Coro delle Mondine di Melegnano, un'iniziativa patrocinata dal Comune di Melegnano che contiene tutti i canti delle mondine.



Immobiliare  
**Agricola Ticino** S.r.l.



CASCINA 20080  
CANTARANA BESATE (MI)

# SUPER DAMPF

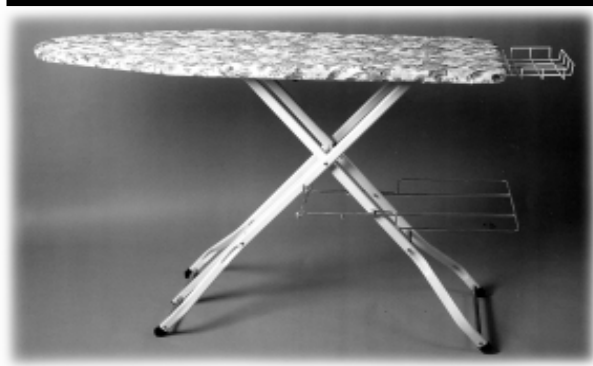
IL PROFESSIONISTA DEL VAPORE



**MEGLIORI COME OGGI PRIMO FRA TUTTI**



**QUALITÀ - ASSISTENZA  
GARANZIA**



**CONCESSIONARIO PER LA LOMBARDIA:**

**ALOISI**  
SAS

Via Rubens, 19 - 20148 MILANO Cell. 338 74 68 029

Via Santagostino, 32 - 27022 CASORATE PRIMO (PV) Tel 02 900 59 084 - Cell. 337 36 76 29